LA LIBERTÉ

15¢ Vol. 63 No 35 SAINT-BONIFACE, MERCREDI 26 NOVEMBRE 1975

MONIQUE FILLION ET LOUIS DUBÉ FINALISTES À GRANBY (voir page 3)





Mélo Mani 75 Superbe Concert **(voir page 7)**

FAULKNER RÉAGIT

Le Secrétaire d'Etat Hugh Faulkner a déclaré vendredi à Moncton que le rapport-ultimatum sur les minorités francophones qui lui a été soumis le 7 novembre ne semblait "pas répondre à toutes les questions" et ne lui semblait "pas très bien fait".

Il a également reconnu qu'il ne l'avait lu qu'en partie.

Ces déclarations se situent moins d'une semaine avant le rendez-vous qu'a Hugh Faulkner avec les directeurs et présidents de toutes les organisations provinciales représentant les francophones non québécois pour discuter des conclusions du rapport du groupe dont Roland Marcoux était le secrétaire. Ce rendez-vous est fixé au jeudi 27 novembre à Ottawa.

Il nous a été impossible de nous mettre en rapport avec Hugh Faulkner. Un de ses collaborateurs directs, Paul Sylvestre, nous a cependant confirmé les déclarations du ministre et a ajouté que le sentiment général au sein du Secrétariat d'Etat était que le rapport portait "un peu trop sur des questions de structures administratives et ne définissait pas assez les besoins des minorités francophones". Selon Paul Sylvestre ce dernier élément était pourtant l'aspect principal du mandat que le gouvernement avait fixé au groupe de travail.

(suite, page 20)

"IMAGES ET ARABESQUES". PAULINE MORIER EXPOSE AU C.C.F.M.



Après Suzanne Gauthier, c'est une autre artiste franco-manitobaine que le public du Centre Culturel pourra apprécier. "Images et Arabesques", tel est le titre de l'exposition de Pauline Morier présentée dans la Salle d'Expositions du Centre Culturel du 26 novembre au 24 décembre. Née à Saint-Boniface en 1942, Pauline Morier a roulé sa bosse un peu partout, et son oeuvre est remplie d'échos de ces expériences diverses. Après des études à l'Université du Manitoba, Pauline Morier s'en alla en Europe qu'elle traversa en auto-stop, poussant jusqu'à la Turquie. A son retour, elle s'installa à Montréal, puis elle partit pour le Mexique et l'Amérique du Sud. Pauline Morier vit actuellement à Montréal, où elle a déjà exposé à plusieurs reprises au cours de ces dernières années. L'été dernier par exemple, une exposition lui fut consacrée par le Cercle Universitaire de Montréal. Elle a également participé à l'exposition de groupe "O-Oh Féminin" à la galerie Véhicule Art en 1972, et à "Art Femme 75" à la galerie Powerhouse. Composée surtout de grandes acryliques, l'exposition "Images et Arabesques" présentera au public des oeuvres qui n'ont jamais été exposées au Manitoba. Sur notre photo, "Jeux de Mains", acrylique sur toile exécutée en 1975.

Éditorial

LE SECRÉTAIRE D'ÉTAT ET LE RAPPORT DU GROUPE DE TRAVAIL SUR LES MINORITÉS DE LANGUE FRANÇAISE

Des Acadiens ont chialé, à Moncton (voir article, en première page), vendredi dernier contre le contenu du Rapport du Groupe de Travail sur les Minorités de Langue française, alors que le Secrétaire d'État, l'honorable J. Hugh Faulkner, rencontrait la presse. Deux semaines tout juste après la présentation du Rapport au ministre.

Ces mécontents donnaient ainsi au ministre une belle occasion de critiquer le Rapport qu'il aurait dit ne pas trouver bien fait et à ceux qui ne sont pas trop enthousiasmés par la Francophonie de voir là une raison de ne pas prendre le document au sérieux.

Le Rapport touchait un point que nous considérons important à savoir la nécessité d'une ligne plus directe entre le Secrétariat d'État et les groupes minoritaires de langue française en créant ni plus ni moins un directorat des affaires des minorités de langue françaises hors-Québec dont le titulaire relèverait du sous-ministre, en l'occurrence du sous-secrétaire d'État. Là-dessus un haut fonctionnaire du ministère à qui nous avons parlé à la suite de la déclaration du ministre à Moncton nous a dit que l'on n'avait pas demandé au Groupe de Travail de restructurer le ministère. . . ou quelque chose du genre. Le Groupe de Travail touchait quand même là un point important qui ressort certes des nombreux mémoires qu'il a reçus et des audiences au cours desquelles nombre de personnes ont pu s'exprimer. On n'est pas sans savoir le glissement que souhaitent voir se réaliser certains, glissement des groupes francophones hors-Québec vers le "melting pot" des "groupes ethniques".

Cela serait néfaste, et ne doit pas se produire. Nous continuons à soutenir que les groupes de parlants français hors-Québec ne sont pas tout simplement des "groupes ethniques", mais font partie de l'une — en fait, de la première — des deux "races" qui ont fondé le pays et de ce fait ont droit à une reconnaissance particulière si, encore une fois, le gouvernement d'Ottawa tient à l'unité du Canada, à son identité. En se lamentant comme ils l'ont fait, les Acadiens qui ont chialé n'ont rendu service à personne puisque leur geste risque d'être interprété comme une faille — en en attendant d'autres. . . — que pourraient bien utiliser comme excuse pour ignorer les recommandations du Rapport ceux chez qui le français au Canada signifie bien peu et qui voudraient nous considérer un "groupe ethnique" comme les autres.

■

Le sous-ministre du Développement coopératif, monsieur Maurice Gauthier a vivement réagi et a immédiatement télégraphié au ministre (voir plus bas). Son exemple devrait être suivi de tous les groupes, des associations, de tous ceux qui se préoccupent de l'avenir de la Francophonie. Il faut faire pression sur Ottawa. Sans relâche.

Jean-Jacques Le François

La parole est aux lecteurs

MISE AU POINT DE ROLAND MARCOUX

Monsieur le Rédacteur,

Je veux, par la présente, clarifier le nouveau nom que La Liberté a donné au rapport du Groupe de travail sur les minorités de langue française dans votre éditorial du 19 novembre 1975, page 2.

Le "Rapport Marcoux" n'a pas été et ne sera pas soumis au Secrétaire d'Etat pour traiter de la question des minorités de langue française; par contre, celui du Groupe de travail sur les minorités de langue française a bien été soumis au Secrétaire d'Etat le 7 novembre dernier.

Le protocole et la logique veulent que ce soit bien le rapport du Groupe de travail sur les minorités de langue française, présidé par Mme Liliane Beauchamp, de Sudbury (Ontario), qui fut présenté au Secrétaire d'Etat et donc ne peut s'appeler autrement que:

— "RAPPORT DU GROUPE DE TRAVAIL SUR LES MINORITES DE LANGUE FRANCAISE"

ou — "RAPPORT BEAUCHAMP".

D'appeler ce rapport "Rapport Marcoux" prête "un peu trop à mon nom" et encore plus au rôle que j'ai joué comme secrétaire général d'un groupe de travail.

Veuillez agréer, Monsieur le Rédacteur, mes salutations distinguées.

Roland Marcoux

"TOUT CE QUI SE DIVISE EN POUSSIÈRE EST CONFUS"
[Sénèque]

O

TÉLÉGRAMME AU SECRÉTAIRE D'ÉTAT

M. le Rédacteur,

Suite à la nouvelle de dimanche soir le 23 novembre voulant que l'honorable Faulkner n'était pas impressionné par le rapport du groupe de travail sur les minorités de langue française, je lui fais parvenir un télégramme.

Je vous serais reconnaissant si voue le publiez dans LA LIBERTÉ afin d'encourager d'autres à faire de même.

M. Gauthier,
sous-ministre,
ministère du Développement coopératif.

L'Honorable
Hugh Faulkner
Secrétaire D'Etat
Ottawa, Canada

Je suis surpris et désappointé d'apprendre que le rapport du Groupe de Travail sur les Minorités de Langue Française ne vous impressionnerait pas, qu'il serait un document médiocre et plutôt mal fait.

J'espère que la presse vous a mal interprété, et qu'en effet vous prendrez très au sérieux les recommandations qui vous sont faites.

Maurice A. GAUTHIER
copie: L'Honorable
Joseph-P. Guay,
député

LES CARTES DE L'UNICEF

C'est à la Librairie Landry, à Saint-Boniface, et à la librairie d'Information Canada (393, avenue du Portage), à Winnipeg, que l'on peut se procurer les belles cartes de l'UNICEF.

O

---

l'HEURE DE TOMBÉE

Nous sommes heureux des lettres, communiqués, nouvelles, photos que nos lecteurs et les organismes du milieu veulent bien nous adresser, et nous visons à les publier en leur donnant l'importance qu'il faut. Il faudrait cependant que nos correspondants retiennent qu'à LA LIBERTÉ, comme dans tout journal, il y a une heure de tombée. C'est le vendredi précédant la date de publication. Nous assurons tous et chacun de notre collaboration, prenant pour acquis que nous méritons la leur.

LA RÉDACTION

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le mercredi par Presse Ouest, Limitée, au service des 12,000 foyers du Manitoba français. Membre de la M.W.N.A. et des Hebdos du Canada.

DIRECTEUR PAR INTÉRIM ET RÉDACTEUR EN CHEF: Jean-Jacques Le François. — JOURNALISTE COOPERANT: Jean Lesieur.

SERVICE DES ANNONCES COMMERCIALES : René Guyot. Au téléphone : 247-4823.

Toute correspondance doit être adressée à : LA LIBERTÉ, Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Au téléphone: 247-4823.

L'abonnement annuel coûte $7.50 au Canada, $8.50 aux Etats-Unis, et $9.50 dans les autres pays.

LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Kingdon Printing (1974) Ltd., 807, rue Erin, Winnipeg, Manitoba R3G 2W2. Enregistrée comme courrier de deuxième classe: no 0477.

Monique Fillion et Louis Dubé finalistes à Granby

par JACQUELINE BLAY

Granby et son Festival! Festival porteur de bien des espoirs au coeur de beaucoup de chanteurs amateurs.

Au Manitoba le Festival de Granby représente les noms de Gerry et Ziz, la grande fête de la victoire et le coup de pouce donné à l'espoir. Chaque chanteur qui y va espère faire aussi bien que Gerry, même si au fond d'eux-mêmes ils ne l'avouent pas.

Faisons connaissance avec la ville d'abord: 40,000 habitants, assez étendue avec de surprenants petits coins boisés presque au coeur de la ville, des rues qui ne sont pas souvent à angle droit, des maisons d'un style différent, avec des façades de briques rouges, ville typiquement québécoise.

Les gens du Festival ensuite! Ils sont "au boute" comme on dit là-bas. Pierre Lacouture le directeur, sympathique, actif, toujours souriant, avenant, prêt à rendre service et à être certain que tous les chanteurs ont tout ce dont ils ont besoin. Ensuite, il y a Marianne, Yves le président, Colette, "Fluff", des prénoms, des visages et surtout des sourires, de l'efficacité, ils sont nombreux mais chacun sait ce qu'il a à faire et tout roule comme il faut. Les chanteurs: nerveux, cachant plus ou moins bien leur nervosité, attendant de tirer au sort leur numéro de passage répétant avec leurs accompagnateurs...

Quand arrive l'heure du spectacle, la salle se remplit très rapidement, de jeunes et de moins jeunes, des habitués du Festival. Public difficile? Non, bien au contraire. Public qui embarque avec chaque chanteur; la plupart sont des amis maintenant. Ils les ont vus venir et changer au fil des années, évoluer, s'améliorer. C'est un public de connaisseurs favorables aux aléas d'un festival.

Samedi 22 novembre la compétition était forte, les Manitobains présents dans la salle le savaient, s'y attendaient et y faisaient face avec objectivité mais pas toujours avec sérénité.

Louis Dubé clôturait la première partie, un des deux seuls chanteurs masculins de la soirée.

Il commença par chanter "Histoire d'Antan" de Ziz, que tant de Franco-Manitobains ont repris en choeur au cours de divers spectacles. La foule québécoise invitée à chanter avec Louis, ne se fit pas trop prier et répondit aux appels de Louis. Ses gestes, sa voix et sa présence scénique allaient bien.

Suivait "J'ai quitté mon île", chanson poétique s'il en fut de Daniel Lavoie. Louis, après coup, avoua qu'il n'était pas trop satisfait de ce qu'il avait fait avec cette chanson. Et pourtant s'il a commis des fautes, il faut croire que le public l'ignora car il applaudit très fort.

Manifesto de Ziz enfin, chanson dans laquelle Louis se sent le plus à l'aise, le plus lui-même. Le silence régnait parmi le public attentif. Louis réussissait à faire passer son message d'amour du chant et aussi montrer sa maîtrise vocale.

Monique avait une partie plus difficile à jouer. Elle était la dernière des concurrentes et c'est à la fois un avantage et un désavantage. Pourtant avec sa grâce, son sourire, sa féminité, elle arriva bondissante sur la scène, pieds nus, et chanta "Si tu veux me garder" de Monique Leyrac. Monique avait su de par ses passages précédents se conquérir beaucoup d'amis parmi les habitants de Granby. Elle sut les garder. "Morale", chanson difficile sur le plan diction, très rythmée, fut enlevée avec brio, sourires et sur quelques pas de danse. Monique a beaucoup de vie en elle et cet amour de la vie et de la chanson, elle sait le transmettre.

"Je fais appel à votre coeur, pour ma dernière chanson" dit-elle ensuite, "car une chanson d'amour n'a pas besoin de présentation". Et c'était "J'aurais voulu t'aimer", chanson dans laquelle Monique met tout son coeur, ses qualités vocales et son talent.

Après toutes ces émotions fortes pour tous les amis des chanteurs et les chanteurs eux-mêmes, c'est l'attente, longue, énervante, frustrante du verdict des juges. Un spectacle de Robert Grégoire, très bon chanteur et musicien nous faisait patienter, mais ne nous empêchait pas de supputer les chances des nôtres et d'espérer le rêve impossible: DEUX franco-manitobains en finale!

Les résultats furent proclamés par ordre alphabétique. Madeleine Boucher de Ville d'Anjou fut le premier nom proclamé. Louis Dubé et Monique Fillion suivirent. La joie éclata dans le camp manitobain, faisant presque oublier la fatigue et la tension de l'attente. DEUX DE CHEZ NOUS EN FINALE. Les sourires et les embrassades, les félicitations partaient de toutes parts. Soyons justes cependant. Il y avait une quatrième gagnante, Carole Lamoureux de Saint-Jude. Mais l'important pour nous était, très subjectivement, Monique et Louis.

Dire que le verdict fut apprécié unanimement serait

(suite, page 18)

La jeunesse

Qu'est-ce que la jeunesse? Jeunesse est justement le terme le plus relatif du monde — un concept mental arbitraire. «Jeunesse» se fond continuellement en «maturité» qui, à son tour, se fond toujours en «vieillesse». Entre les groupes ainsi nommés, il y a une infinité de degrés. Si vous êtes jeune, il y a toujours quelqu'un de plus jeune; si vous êtes vieux, il y a toujours quelqu'un de plus vieux. Aussi bien, pourquoi parler de la jeunesse comme s'il s'agissait d'une division statique de l'espèce humaine? «Jeunesse» est une étiquette de désunion presque aussi dangereuse que les étiquettes racistes. Quand apprendrons-nous à ne pas diviser les êtres humains (oui, nous sommes tous des êtres humains) en groupes étiquetés?

En Angleterre, les journaux à grand tirage écrivent toujours de la «femme» et des «femmes» comme si elles n'étaient pas la moitié de l'espèce humaine. Mais ceci n'est pas tout à fait aussi stupide que le concept à la mode de «jeunesse», — car nous sommes tous jeunes à quelque degré, ou nous l'avons été. L'espèce humaine peut-être divisée en hommes et en femmes, mais elle n'est pas divisée en jeunes et vieux. Même Shaw l'avait oublié quand il disait: «La jeunesse est une chose merveilleuse; quelle pitié de la ravager chez les enfants!» Havelock Ellis était beaucoup plus précis quand il écrivait que le comble du comportement anti-social était atteint vers l'âge de 20 ans (fait prouvé par les statistiques criminelles).

J'ai observé que la plupart des gens deviennent graduellement moins violents et plus tolérants au fur et à mesure qu'ils mûrissent. Il arrive qu'ils puissent contempler leurs plus jeunes années avec plaisir, mais c'est le plus souvent en rougissant de leurs stupidités et des cruautés inconscientes. Ceux qui rougissent le plus sont ceux qui ont mûri le plus. J'aimerais voir plus de respect pour la «vieillesse» et moins voir monter la jeunesse en épingle. Les plus grandes civilisations (la dynastie Sung, par exemple) ont respecté la maturité.

Bernard Charlesworth

[*Lettre au Courrier de l'UNESCO.*]

La Petite École

"La Petite Ecole" de Saint-Boniface, maternelle française pour les enfants de trois et quatre ans, désire remercier très sincèrement Monsieur René Luquet, Attaché Culturel de France au Manitoba, pour la somme généreuse de $359.00 qu'elle a reçue dernièrement du gouvernement français par l'entremise du Service Culturel Français pour l'ouest du Canada.

Une demande d'aide avait été faite au mois de juillet 1974 à Monsieur C. Chevallier, alors Attaché Culturel, pour aider à la mise sur pied de "La Petite Ecole". Quelques mois plus tard, le Comité de Parents recevait de la France, une caisse de livres et de jeux éducatifs qui furent très appréciés. Il est à souligner que, de tous les organismes sollicités, seul le Service Culturel Français a répondu de façon tangible. Il faut dire aussi que la division scolaire de Saint-Boniface nous permet l'usage de deux salles de classe à l'Ecole Louis Riel, par l'entremise du directeur de l'école, Monsieur René Bosc.

"La Petite Ecole" est maintenant incorporée. Depuis le mois d'août dernier, le Comité de Parents a effectué de nombreuses démarches pour obtenir un octroi du Ministère de la Santé et du Développement Social du Manitoba dans le cadre des programmes de "garde de jour". Le Comité a été averti tout récemment que sa demande avait été acceptée par le gouvernement. L'école recevra au cours de l'année scolaire un montant total de $1,000 pour couvrir les frais d'opération tels que l'achat de matériaux, primes d'assurance, etc.

"La Petite Ecole" ne travaille pas seule pour la cause de l'éducation préscolaire française. Les trois autres écoles maternelles organisées par les parents (au parc Windsor, à Saint-Vital et au Précieux-Sang) sont en plein essor et ont également fait une demande d'octroi auprès du Ministère de la Santé et du Développement Social. Des représentants de chacune des quatre écoles travaillent ensemble au **Comité Central pour l'éducation préscolaire française au Manitoba depuis février 1975.** Plusieurs travaux importants ont été accomplis par ce comité depuis ses débuts, particulièrement une étude de la situation actuelle de l'éducation préscolaire française dans notre province qui fut présentée au gouvernement provincial (Ministère de l'Education) en juillet dernier. Le Comité Central a été actif au cours de l'automne et est présentement occupé à élargir ses cadres et à se fixer une orientation précise. Le nouveau Comité Central fera prochainement une mise au point sur ses activités depuis septembre et sur son plan d'action.

Hélène Roy

UNE BELLE RÉCEPTION

L'Attaché Culturel de France pour les provinces de l'Ouest recevait samedi au Holiday Inn. René Luquet fut en effet l'hôte de nombreuses personnalités au cours d'une réception où la bonne chère et le bon vin furent à l'honneur. Parmi les invités, on pouvait reconnaître le Consul de France à Winnipeg, Marcel Ollivier, Monseigneur Baudoux, Archevêque de Saint-Boniface, Maurice Gauthier, Sous-Ministre du Développement Coopératif, le juge Alfred Monnin et Madame, le Recteur du Collège de Saint-Boniface Roland Cloutier et Madame, le Coordonnateur du Bureau de l'Education Française Olivier Tremblay et Madame, le Directeur des Programmes à CBWFT Paul Dumaine et Madame, et bien d'autres.

L'Actualité

LE DROIT DE NE PAS RÉPONDRE AU TÉLÉPHONE

GASTON
Y A L'TÉLÉPHON
QUI SON
ET Y A PERSON
QUI RÉPON
(air connu)

En affaires, le téléphone est utile sinon essentiel. La communication instantanée.

Au domicile, par contre, cette invention peut se révéler des plus emm. . . Moi, je dis que j'ai le droit de ne pas répondre au téléphone chez moi. Le domicile ("domus"), à ce que j'ai appris est inviolable. Or, à propos de tout et de rien, on viole votre domicile par téléphone. On veut savoir si vous recevez le journal, on vous demande quelle station de radio vous écoutez, on veut vous vendre quelque chose, on vous annonce que vous venez de gagner "un cours de danse", et quoi encore. Et l'on semble convaincu que vous DEVEZ répondre lorsque "le téléphone y son". . . Que vous soyez dans la cuisine, sous la douche, au lit, vous devez tout laisser tomber. . . et répondre. Moi, je dis non.

Je paie pour le service téléphonique. C'est donc à moi de décider ce que j'en ferai, comment je me servirai de mon appareil. Autrement dit, je répondrai seulement quand je voudrai. Personne ne peut m'obliger de répondre. Mon appareil téléphonique est pour mon usage à moi. Je m'en servirai lorsque j'en aurai besoin.

Il est une façon simple d'éviter les appels inutiles. Pour quelques sous par mois, vous pouvez obtenir un numéro "non inscrit" que la compagnie de téléphone s'engage à n'indiquer à personne. Il vous reste à le donner à votre petite amie et à quelques intimes et associés. Vous pouvez aussi instituer un code qui vous permettra de savoir QUI vous appelle lorsque "le téléphon y son".

Jean de Lotainville

RADIO-CANADA ET LA FRANCOPHONIE CANADIENNE

par J. HUGH FAULKNER

Les minorités francophones hors-Québec sont au centre de l'actualité. Le rapport du Groupe de Travail sur les Minorités de Langue française a en particulier mis en avant un certain mécontentement de la part des Francophones non québécois à l'égard de la politique du Secrétariat d'Etat. Le Secrétaire d'Etat, l'honorable J. Hugh Faulkner, dans une lettre qu'il nous adresse [voir ci-contre], indique qu'il se propose, par des articles, de renseigner nos lecteurs sur la politique de son ministère, et nous fait parvenir un premier texte dans lequel il expose l'action de la radio et de la télévision d'Etat hors-Québec, texte que nous reproduisons.

Le 13 novembre 1975

M. Jean-Jacques Le François
Rédacteur en chef
La Liberté

Cher monsieur Le François,

Vous trouverez, ci-joint, un article sur la radiodiffusion en langue française au Canada. Compte tenu des nombreuses demandes de renseignements qui me sont adressées sur ce sujet, je vous serais très reconnaissant de publier cet article dans votre journal.

Puis-je profiter de cette occasion pour vous offrir ma collaboration dans la préparation d'un article mensuel sur un sujet d'intérêt pour vos lecteurs. Je serais vivement intéressé à connaître votre réaction à cette forme de coopération afin de préparer, ou non, un prochain article à votre intention.

Soyez assuré que je considère la presse écrite comme un instrument de grande valeur dans la promotion de la vie culturelle française en milieu minoritaire au Canada. C'est pourquoi je souhaiterais contribuer un tant soit peu à vos efforts dans ce sens.

Veuillez agréer l'expression de ma très bonne considération.

J. Hugh Faulkner

Au cours des derniers mois, il a souvent été question, dans la nouvelle comme dans les éditoriaux à travers le Canada, des programmes de bilinguisme mis de l'avant par le gouvernement canadien. L'utilisation accrue du français dans la Fonction publique fédérale, l'aide apportée aux groupes minoritaires de langue officielle, les projets de coopération fédérale-provinciale pour la promotion du bilinguisme en éducation, voilà autant de domaines commentés de diverses façons par le public canadien, autant de domaines dans lesquels le gouvernement fédéral agit et entend poursuivre une action reflétant la réalité bilingue canadienne.

Le gouvernement canadien assume également ses responsabilités dans une autre sphère importante d'activité, marquée elle aussi du sceau du bilinguisme et touchant les Canadiens quotidiennement, à savoir les services de radiodiffusion dans les deux langues officielles. Quels sont les progrès enregistrés à ce chapitre?

Radio et télévision françaises

Depuis la dernière refonte majeure de la Loi sur la radiodiffusion, en 1968, Radio-Canada s'est appliquée à répondre de façon substantielle à la disposition de la loi voulant que ses services soient étendues à toutes les régions du Canada, dans les deux langues officielles. C'est d'ailleurs depuis cette refonte de la loi que la Société Radio-Canada a établi des stations françaises de télévision à Toronto et à Edmonton. Avec la station de Vancouver, dans quelques mois, le réseau français de télévision comptera neuf (9) centres de production au pays, dont six à l'extérieur du Québec.

La télévision française rejoint nombre de collectivités francophones grâce à l'installation de réémetteurs, tels ceux de Falher et de Bonnyville-Saint-Paul (octobre 1975) et ceux de Kitchener, London, Chatham, Windsor et Regina (premier semestre de 1976).

La radio française connaît elle aussi une expansion significative. Des douze centres de production qu'elle exploite aujourd'hui, la Société Radio-Canada en compte huit hors-Québec. Toutes les provinces à l'ouest du Québec sont pourvues d'au moins un centre de production de langue française. Les maritimes ne possèdent qu'une station-mère, CBAF-Moncton, mais des émetteurs-relais acheminent le programme de CBAF en Nouvelle-Ecosse et, bientôt, à Terre-Neuve.

Le développement d'installations de radio-télévision a pour conséquence d'affirmer la réalité canadienne-française dans l'ensemble du territoire, mais aussi de mieux refléter les particularités provinciales et régionales. Au lieu de desservir le pays au moyen de simples répétiteurs alimentés de Montréal, Radio-Canada a tenu à implanter un certain nombre de centres de production de sorte que les diverses communautés francophones puissent vraiment s'identifier aux émissions faites sur place à leur intention.

Production locale

Depuis cinq ans, les services français de Radio-Canada ont accordé une attention toute spéciale à la vocation régionale de leurs stations. Grâce à l'accroissement de leurs ressources techniques, humaines et financières, celles-ci ont pu augmenter sensiblement leur production d'émissions de nouvelles et d'affaires publiques. Chaque station de télévision a pour objectif de produire localement cinq heures par semaine; le niveau actuel est d'environ quatre heures. En radio, les objectifs de régionalisation ont été atteints presque partout, la production locale se situant entre 35 et 40 heures par semaine.

L'expansion du réseau ayant entraîné une prise de conscience de plus en plus aiguë du caractère national de la chaîne française, les responsables de la programmation ont élaboré des formules d'émissions qui favorisent la participation des régions. C'est le cas, entre autres, de séries estivales comme "Réseau-soleil" et "Parlez-nous de vous". Pour leur part, les magazines d'information-réseau témoignent de plus en plus de la vie des francophones qui résident à l'extérieur du Québec. Ainsi, l'an dernier, l'équipe du magazine "Femme d'aujourd'hui" est allée réaliser plusieurs documents en Ontario et dans les provinces de l'Ouest.

La radio, de par sa flexibilité, permet des échanges plus abondants que la télévision entre les diverses régions du pays. Cette année, les stations d'Ottawa, de Moncton et de Saint-Boniface produisent des séries complètes pour le réseau. Tous les centres français de production sont par ailleurs invités à contribuer à plusieurs séries du réseau. Mentionnons notamment les émissions musicales "A Capella", "Voix et rythmes du pays", "Jazz en liberté", "Les Jeunes Artistes", "Banc d'essai", les séries littéraires "Premières", et "La Feuillaison". Une émission comme "Pont des arts" est spécialement conçue pour rendre compte de l'activité culturelle des diverses régions du pays. La série "Gens de mon pays" présente de son côté des documents d'intérêt humain réalisés par les stations régionales; il s'agit le plus souvent de témoignages de francophones établis à l'extérieur du Québec.

Contribution nationale

Comme il a été souligné plus haut, c'est dans le domaine de l'information provinciale, régionale et locale que les stations françaises de l'Ontario, de l'Ouest et des Maritimes jouent le rôle le plus actif. Leurs équipes de réalisation sont composées principalement de journalistes, de recherchistes et d'annonceurs qui doivent s'intéresser d'abord aux événements et à la vie du milieu qu'ils servent. Pour les nouvelles d'intérêt national, leur contribution en est habituellement une de soutien aux correspondants nationaux. Les réseaux français de radio et de télévision ont en effet en poste, tant pour les nouvelles que pour les affaires publiques, des correspondants à Vancouver, Winnipeg, Toronto, Ottawa et Halifax-Moncton.

En guise d'illustration, voici quelques données sur les contributions de correspondants, pour l'année 1974, aux bulletins de nouvelles des réseaux français:

	Radio
Vancouver	155 topos
Toronto	157 "
Halifax	173 "
Ottawa	503 "
	Télévision
Vancouver	80 topos
Toronto	80 "
Halifax	93 "
Ottawa	469 "

En 1975, les contributions des correspondants se sont maintenues substantiellement au même niveau.

Distribution hors-réseau d'émissions

L'effort déployé par la Société Radio-Canada pour rejoindre davantage les communautés francophones s'accentue considérablement et a récemment conduit à une entente entre la Société et l'Office national du film visant une distribution hors-réseau de plusieurs émissions de Radio-Canada. Les émissions seront prêtées ou vendues, sous réserve d'utilisation non commerciale, à divers organismes, notamment les écoles, bibliothèques publiques, institutions religieuses et organismes de services. Au début, ce nouveau service portera principalement sur les émissions de télévision, telles "Atomes et galaxies", "Technoflash", et "Dossier". Il sera ultérieurement élargi pour englober certaines émissions radiophoniques de Radio-Canada.

Les avantages de ce projet sont des plus significatifs, particulièrement dans le cas des écoles canadiennes où l'importation de productions étrangères a trop souvent dominé, du moins jusqu'à présent. Grâce à ce nouvel accord les oeuvres d'artistes canadiens, peu importe leur forme, seront ainsi plus accessibles à tous les Canadiens.

(suite, page 20)

Du côté de la cuisine

RÉCEPTION FACILE POUR LA FEMME QUI TRAVAILLE À L'EXTÉRIEUR

De plus en plus de femmes travaillent à l'extérieur. En fait, l'année dernière au Canada, 2,831,000 femmes travaillaient et constituaient 40% de la main-d'oeuvre. Cela représente un accroissement de 106.2%, échelonné sur un courte période de huit ans.

Après une journée au bureau ou à l'usine, la préparation d'une réception risque d'être une expérience exténuante. La maîtresse de maison qui doit partager son temps entre ses occupations professionnelles et domestiques, recherchera des recettes à la fois savoureuses, nutritives et faciles à préparer. Le gratin poulet-brocoli est idéal pour un dîner entre amis. Ce mets copieux est composé de poulet, de brocoli et de champignons, baignant dans une sauce onctueuse et bien relevée, le tout saupoudré de flocons de maïs beurrés. Servez accompagné de petits pains croustillants et, pour compléter le menu, d'une salade verte et d'un dessert. Idéal pour un buffet sans cérémonie ou chacun se servira soi-même.

Gratin Poulet-Brocoli

2 2/3 tasses de flocons de maïs
3 c. à table de margarine ordinaire ou de beurre
2 paq. (10 oz chacun) de pointes de brocoli congelé, cuit, bien égoutté
8 grosses tranches de poulet cuit
1 boîte (3 oz) de champignons tranchés, bien égouttés
1/2 tasse de farine
1 1/2 tasse d'eau
1 tasse de lait
3 cubes de bouillon de poulet
1 tasse de mayonnaise

1. Mesurer les flocons de maïs; les broyer en fines miettes. Les mettre de côté.
2. Faire fondre la margarine dans une petite casserole; retirer du feu. Ajouter les miettes de flocons de maïs, bien mélanger. Réserver pour saupoudrer le plat.
3. Disposer les pointes de brocoli au fond d'un plat à gratin de 12 x 7 1/2 x 2 pouces (2 pintes), en coupant les plus grosses en deux, dans le sens de la longueur. Placer les tranches de poulet en une seule épaisseur sur le brocoli, en comptant une tranche par portion. Parsemer régulièrement de champignons. Mettre de côté.
4. Mesurer la farine dans une grande casserole. Ajouter graduellement l'eau en tournant jusqu'à ce que le mélange soit lisse. Incorporer le lait. Ajouter les cubes de bouillon. Faire cuire à feu moyen en tournant constamment jusqu'à ce que le mélange épaississe et bouillonne. Retirer du feu. Incorporer la mayonnaise. Verser cette sauce sur les champignons, le poulet et le brocoli, dans le plat. Saupoudrer la surface avec le mélange à base de miettes, disposé en diagonales.
5. Faire cuire à four modéré (350° F.) 30 minutes environ ou jusqu'à ce que le tout soit bien chaud.

Donne 8 portions.

O

PAIN DE VIANDE À LA SOUPE AUX TOMATES

1 tasse de All-Bran ou de Bran Buds de Kellogg
1 oeuf
1¼ tasse (boîte de 10½ oz) de soupe aux tomates concentrée
¼ tasse d'oignon finement haché
¼ tasse de céléri finement haché
1½ cuil. à thé de sel
¼ cuil. à thé de poivre
¼ cuil. à thé de moutarde sèche
2 livres de boeuf haché

1. Mélanger All-Bran, oeuf et soupe; bien battre.
2. Ajouter les ingrédients restants et bien mélanger. Tasser légèrement dans un moule à pain de viande, graissé, de 9½ po x 5¼ po.
3. Cuire à four modéré (375oF) environ 1 heure ou jusqu'à cuisson complète. Laisser reposer 5 minutes dans le moule avant de démouler dans un plat chaud. Garnir avec des spirales de carottes et du persil. Trancher et servir.

Donne 8 portions.

RAGOÛT DE BOULETTES

¼ tasse de farine
1 tasse de All-Bran ou de Bran Buds de Kellogg
½ tasse de lait ou d'eau
1 livre de porc haché, maigre
½ livre de boeuf haché
½ tasse d'oignon finement haché
3 cuil. à table de shortening
2 cuil. à table de persil haché
¼ cuil. à thé de gingembre
¼ cuil. à thé de clous de girofle moulus
½ cuil. à thé de cannelle
½ cuil. à thé de moutarde sèche
1 cuil. à thé de sel
¼ cuil. à thé de poivre
2 tasses d'eau chaude

1. Faire chauffer la farine, à feu doux, dans une casserole sans graisse, et tourner constamment jusqu'à ce que la farine soit légèrement brune. Laisser de côté.
2. Mélanger le All-Bran et le lait; laisser reposer jusqu'à ce que la plupart du liquide soit absorbé. Ajouter viande, oignon, persil et assaisonnements; bien mélanger. Former des petites boulettes d'environ 1 pouce de diamètre.
3. Faire frire les boulettes dans le shortening chaud, et les tourner jusqu'à ce qu'elles soient dorées de toutes parts. Saupoudrer avec la farine brunie, en remuant bien. Ajouter l'eau chaude. Couvrir hermétiquement et faire mijoter environ 40 minutes, en tournant de temps en temps. Ajouter de l'eau si nécessaire.
4. Servir immédiatement, tel quel, ou avec du macaroni ou du spaghetti chauds, bien égouttés.

Donne 8 portions de 3 boulettes de viande.

O

SOUPE AUX POIS

2 tasses (1 livre) de pois cassés
12 tasses d'eau
1 os de jambon avec viande
1 tasse d'oignon haché
1-2 tasse de céleri haché
2 c. à thé de sel
1-4 c. à thé de poivre
1 tasse de pommes de terre en dés.

Mélanger tous les ingrédients, sauf les pommes de terre. Couvrir, amener à ébullition et mijoter jusqu'à ce que les pois soient tendres (environ 2 heures). Ajouter les pommes de terre et cuire jusqu'à tendreté (environ 15 minutes de plus). Enlever l'os de jambon et couper la viande en dés. Passer au tamis ou mêler au mélangeur, si désiré. Ajouter la viande et chauffer la soupe. 10 portions.

AU SERVICE DU CITOYEN

Par Information Canada

Comme l'année internationale de la femme s'achève, il convient aujourd'hui de revoir quelques-unes des publications qui touchent la femme. Nombreuses sont les femmes aujourd'hui qui se dirigent vers des carrières autrefois envisagées essentiellement par des hommes. Les brochures qui suivent illustrent bien l'évolution actuelle.

LES FEMMES DANS L'AGRICULTURE

Le ministère de l'agriculture du Canada est l'auteur de cette publication qui décrit certaines des carrières possibles dans ce domaine, i.e., les sciences animales, l'agrométéorologie, la recherche en nutrition et évidemment la production agricole. La brochure est bien illustrée et les photographies témoignent bien de la variété et du défi que représentent ces professions.

LA FEMME DE CARRIÈRE DANS LES TRANSPORTS

Le ministère des Transports offre à la femme canadienne de nombreuses possibilités d'emploi. On peut ici en citer quelques-uns dont le contrôle aérien, les techniques de radio et télécommunication et le service de la garde côtière. Ce pamphlet vous présente des descriptions détaillées et illustrées de professions intéressantes et en évolution constante.

SERVICES FÉDÉRAUX À L'INTENTION DE LA FEMME

Alors que les femmes représentent un peu plus de la moitié de la population canadienne, elles forment en fait une "minorité" qui a besoin de l'intervention du gouvernement pour pouvoir jouer pleinement son rôle dans la société.

Les pages qui suivent constituent un guide des services fédéraux qui présentent un intérêt pour les femmes. Certains ont été conçus spécialement pour elles; d'autres sont accessibles à tous mais ont été inclus dans le guide à cause de leur pertinence.

Les publications sont disponibles gratuitement à Information Canada, 303, rue Main, Winnipeg ou en téléphonant au 985-2890.

* * *

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS SUR LES SERVICES FÉDÉRAUX ET PROVINCIAUX, ADRESSEZ-VOUS À INFORMATION CANADA.

de ci, de ça...



La grève aux Postes et LA LIBERTÉ. — La grève aux Postes affecte LA LIBERTÉ comme elle affecte toutes les entreprises. Cela pour dire qu'il n'est pas impossible, malgré maints systèmes de distribution que nous avons devisés, que certains lecteurs ne reçoivent pas leur journal préféré. Appelez-nous. On s'occupera de vous. Dans les régions LA LIBERTÉ se trouve à la Caisse populaire. En ville, le journal est normalement distribué à domicile. Dans la périphérie, à l'église, le dimanche. Aussi dans les écoles. Et dans des magasins. Enfin, vous pouvez toujours venir aux bureaux du journal où vous serez bien accueillis.

* * * * *

Au magasin du coin. — Je demande un "pain français". On me dit: Oui, là, sur la tablette. Mais je ne vois pas de "pain français" sur la tablette, je dis. . . Ah! oui, me répond-on, ce n'est pas tout à fait ça... c'est du pain "presque français...".

* * * * *

CKSB — Saint-Boniface. — Une voix nouvelle. Louise Cloutier. Une belle jeune femme aux yeux verts. Et pas de complexe. . .

* * * * *

Les mariages interculturels. — Au cours de sa conférence récente au Collège, Monseigneur Maurice Baudoux a fourni des chiffres inquiétants sur les mariages interculturels. Il semble que presque toujours, nos gens qui prennent pour épouse ou pour époux des "étrangers" cèdent quant à la langue, donc la culture, et passent à l' "anglais". C'est triste.

* * * * *

Chantage. — L'annonceur, l'autre matin, parlant de la fin de semaine de MÉLO-MANI, nous a déclaré que chacun des ateliers était sous la direction de "maîtres-chanteurs". . .!

* * * * *

La grève aux Postes et le Père Noël. — Il paraîtrait que des députés soumettraient un projet de Loi aux Communes en vue d'un système qui permettrait aux enfants d'ÉCRIRE au Père Noël. Génial. Au fait, combien les paie-t-on par année, ces députés?

* * * * *

Ça se réveille. — On les croyait pas mal indifférents. Voici qu'ils se réveillent. Selon une dépêche de la Presse Canadienne en provenance de Welland, Jean Fleury, le président de L'Association Canadienne-Française de l'Ontario aurait déclaré que les prisons de l'Ontario regorgeraient bientôt de Francophones à moins que le français soit de fait reconnu dans cette province. Quelque 500 Canadiens-Français du lieu refuseraient en effet de renouveler leur enregistrement d'automobile à moins que ce ne soit fait en français. Huit Canadiens Français seraient présentement en prison pour avoir refusé de renouveler leur enregistrement de voiture en anglais.

* * * * *

Cynisme. — L'ex-président Richard Nixon est d'avis que pour redonner la fierté aux Américains, il leur faudrait une guerre. . .

* * * * *

Comment atteindre le Pouvoir. — Etre un ami du Premier ministre Trudeau. A preuve, le cas de Pierre Juneau. Il perd son élection dans Hochelaga. Le plus aisément du monde, il devient "conseiller spécial" de son ami le premier ministre, à un salaire qui pourra aller jusqu'à quelque $60,000 par an. Comme on dit à Ottawa chez les fonctionnaires, ce n'est pas ce que vous savez faire qui compte, c'est QUI vous connaissez. . .

* * * * *

La grève aux Postes. — Qu'attend le gouvernement pour légiférer le retour des grévistes à leur travail? FAITES PRESSION. APPELEZ VOTRE DEPUTE.

* * * * *

L'inflation. — Selon des calculs faits par des experts comptables, si le taux d'inflation actuel se maintient au cours des 25 prochaines années, il faudra pour égaler un revenu présent de $1,000 par mois, gagner $10,835 — PAR MOIS!

* * * * *

Bonne nouvelle pour les Montréalais. — Le maire Drapeau songerait à démissionner, suite à la prise en main par le gouvernement du Québec des installations en construction de l'Olympiade. Comme d'habitude, il est tard. C'est comme ça en démocratie: On peut prendre le Pouvoir, occasionner le plus formidable gâchis, et s'en tirer, comme ça, tranquillement. Ce sont les autres qui paient les pots cassés.

* * * * *

Citation. — "BREF, QUE VOUS SERT LA FRAÎCHEUR DE VOS ANS, POUR DORMIR SEULE ET FROIDE COMME GLACE? "

(Pierre de Bourdeille, Abbé et Seigneur de BRANTOME). Brantôme mourut à un âge très avancé, en 1614.

spectacles et arts



À LA BIBLIOTHÈQUE DE SAINT-BONIFACE

LE CALENDRIER DU DISTRAIT, de Robert Vivier
La Renaissance du Livre, 1961

Au fil des saisons, les réflexions d'un homme qui boude les calendriers traditionnels, sans pour autant manquer les fêtes! De janvier à décembre, ce poète chante sa réalité en une prose délicate dont on se fait volontiers complice. Il reconnaît que la distraction occasionne des déboires, mais selon lui, "un distrait digne de ce nom les accepte comme les rançons d'une délicate liberté".

ÉLÉGIES POUR L'EPOUSE EN-ALLÉE, d'Alfred Desrochers
Parti-pris, 1967

Des poèmes qui sont un hommage lancinant à une femme que nous ne pourrons jamais que deviner (c'est elle aussi que célèbre Clémence Desrochers, quand elle parle de la mort de sa mère). Ceux et celles qui ont perdu un amoureux après quarante ans de vie commune comprendront bien la détresse de celui qui reste. Mais ici, on est discret; pas d'apitoiement sur sa propre solitude. L'auteur fait preuve de dignité autant que de tendresse dans le souvenir.

POUR LE TROISIÈME ÂGE, de Michèle Aumont
Le Centurion, 1974

Un ouvrage optimiste, sous-titré "réalités et chances", qui s'inscrit en faux contre les théories de Simone de Beauvoir dans "la vieillesse", que Michèle Aumont taxe de philosophie de l'échec. Certaines personnes âgées se perçoivent de façon négative, la vieillesse les humilie; mais d'autres — d'après l'auteur, le plus grand nombre, mais comment savoir... d'autres sont enchantées d'avoir enfin atteint l'âge du repos bien mérité. On a le temps, enfin, de lire, de bricoler, de jardiner, de rencontrer des amis, de s'occuper de soi, de réfléchir, de profiter de la vie. A condition qu'on ait la santé, bien sûr et un revenu suffisant. Avez-vous déjà songé au pouvoir politique que représente l'âge d'or?

À LA LIBRAIRIE LANDRY

LES ENFANTS DU SABBAT, d'Anne Hébert
Seuil, 1975 — $8.50

Soeur Julie de la Trinité, dame du Précieux-Sang, est l'héroïne du dernier roman d'Anne Hébert; son meilleur, son plus fort, disent certains critiques. Soeur Julie est investie d'un pouvoir destructeur qu'il lui faut absolument exercer, qu'elle tient de sa mère et de toutes ses aïeules, sorcières comme elles. Dans le couvent des religieuses, où "rien ne se perd, sauf la raison", se déroulent sous nos yeux fascinés les innombrables manifestations de l'ensorcellement. Aliénant ou libérant? A chacun d'en décider pour soi, chacun interprétant à sa façon les symboles brandis avec force par Anne Hébert. Pour ma part, les phrases suivantes ont particulièrement retenu mon attention: "Nous sommes liés par les promesses et les interdictions. Nous sommes soumis à la dureté du climat et à la pauvreté de la terre. Nous sommes tenus par la crainte du péché et la peur de l'enfer."

PHILÉMON L'ÎLE DES BRIGADIERS, de Fred
Dargaud, 1975 — $3.59

Fred est l'un des dessinateurs les plus habiles que je connaisse et les aventures de Philémon et Barthélémy, à la quête du A de l'océan Atlantique, ont captivé et amusé bien des lecteurs de Pilote, de regrettée mémoire. Les amateurs de bandes dessinées ne manqueront pas d'apprécier l'ingénieux usage que Fred fait des cases. A souligner aussi: son sens de la composition et de la couleur et son imagination de scénariste aussi bien que de graphiste.

DEUX COMÉDIES AU CERCLE MOLIÈRE

Le Cercle Molière présente les jeunes du C.M. dans deux courtes comédies les jeudi, vendredi et samedi 4, 5, et 6 décembre à 20h30, au Théâtre de la Chapelle, (anciennement la Chapelle Saint-Maurice) 825, rue Saint-Joseph, à Saint-Boniface.

Il s'agit de "FANFAN LE FINFIN", création fantaisiste de Louise Rochon, mise en scène de Jaque Rochon, et, "IL ÉTAIT UNE FOIS DANS LA BELLE PLAINE PLATTE", texte de Jean-Louis Hébert inspiré de "Sganarelle ou le cocu imaginaire" de Molière, mise en scène, style comédie-musicale de Jean-Louis Hébert.

Les billets sont en vente au guichet du Centre culturel franco-manitobain au prix de $2.00 pour les adultes, et $1.50 pour étudiants et âge d'or.

Les abonnés pour la saison peuvent échanger leur laissez-passer pour ces billets, gratuitement, au CCFM.

Venez voir le nouveau théâtre de poche du Cercle Molière, venez voir des jeunes comédiens qui promettent beaucoup, venez voir le spectacle Hébert-Rochon les 4, 5 et 6 décembre à 20h30.

Louis Dubé
Agent de publicité.

LE TRIANGLE DES BERMUDES, de Charles Berlitz
Flammarion, 1975 (1974) — $8.25

A propos d'océan Atlantique... amateurs de mystères, à vos fauteuils! Il ne s'agit pas ici d'un roman et disons tout de suite que l'auteur n'offre pas de solution... mais que voici de la nourriture pour la pensée, comme disent les Anglais! Le triangle en question est délimité au sud par Porto Rico, à l'ouest par la Floride méridionale et au nord par les Bermudes et il contient la fameuse mer des Sargasses qui a fait le désespoir de nombreux marins du temps de la voile. C'est dans cette région que tant de bateaux et d'avions disparaissent sans laisser de traces... vous en avez sûrement déjà entendu parler ici ou là. On y rapporte également plusieurs apparitions d'OVNI. En l'absence de toute (autre) explication logique, les observateurs optent de plus en plus pour l'hypothèse des extra-terrestres, celle d'un changement interdimensionnel ou même d'une science très ancienne de l'énergie. Aurait-il déjà exploité, sur notre terre, une civilisation qui aurait exploité une forme d'énergie capable de la détruire?



DIOR. Manteau et toque en chat-lynx de Russie, ceinture coordonnée à la cape de cuir beige.

(Jours de France)

SPECTACLE – TEX LECOR

Un Tex Lecor
Nous revient
Laissant un décor
Qui est vraiment sien
Bûcheron je le croyais
Habitant je le retrouve
Personnage très vrai
Il nous ouvre
A son chez lui
Belle poésie
Allant du jour à la nuit
Qui parfois saisit
L'enfant sans sourire
Est vérité qu'il faut guérir
Avant trop de tumulte.

Cependant Tex nous quitte
Nous jetant à terre
Par sa dernière courte visite
Un peu austère
Oui son rappel
Nous laisse avec une soif
Peut-être due au rituel
Mais qui quand même coiffe
Le tout de façon
Un peu coupée
Mais ce Paul de prénom
Transmet du vrai enveloppé.

Rachelle Chappellaz


DIOR. Manteau d'Astrakan Swakara garni de renard Dawn Glow. Jupe, ceinture, turban daim beige.

(Jours de France)

Mélo-Mani 75: Superbe concert

C'est un superbe concert que nous ont servi, dimanche soir, à l'issue du Mélo-Mani provincial, tenu au Centre culturel franco-manitobain la fin de semaine dernière, des chorales jeunes et moins jeunes qui groupaient une centaine de personnes, dirigées par des gens bien connus ici, les Caron, les Ferland, les Boulianne à qui étaient venus se joindre Richard Ducas, du Québec, et Léonard Rousseau, d'Edmonton. L'événement avait attiré quelque trois cents spectateurs.

De belles pièces, des voix justes, des directeurs de talent. Aucune longueur, beaucoup de gaieté. De l'avis de tous, Mélo-Mani a fait des progrès considérables depuis ses débuts. La soirée de dimanche l'a certainement démontré.

L'entrain et la bonne humeur ont continué bien après le spectacle que couronna une veillée-adieu au cours de laquelle les participants enthousiastes ont continué à chanter.

La soirée fut rehaussée de la présence de Monseigneur Maurice Baudoux, de l'honorable juge et Madame Monnin, de l'Attaché culturel de France pour les Provinces des Prairies, Monsieur René Luquet, et de nombreuses personnalités.

À souligner la participation, directe et indirecte, et indispensable, il faut le dire, de nombre de gens du milieu que l'on retrouve d'ailleurs dans presque toutes les manifestations artistiques et culturelles et à qui l'on doit, en fin de compte, le succès de l'entreprise. La communauté franco-manitobaine est bien vivante.

J.-J. L. F.

CERCLE MOLIÈRE 50

A l'occasion de son cinquantième anniversaire, le Cercle Molière, en collaboration avec le Centre Culturel Franco-Manitobain et l'assistance du Comité Communautaire de Saint-Boniface, organise la "Soirée C.M. 50" le vendredi 12 décembre à 20h, au gymnase du C.C.F.M.

Il s'agit d'une soirée ouverte au grand public avec la participation de tous les groupes culturels du Centre dans une soirée de fin d'année en spectacle, danse et bon plaisir.

Egalement, au cours de la soirée, sera lancé officiellement l'album souvenir, "Le Cercle Molière Cinquantième Anniversaire" publié par "Les Editions du Blé". Ce livre, comprenant 160 pages, 55 photos, sera vendu au prix spécial de $5.00 pour l'édition brochée et $10.00 pour l'édition reliée.

Tous sont invités à porter leurs costumes "1950" et à venir danser les souvenirs de cette belle époque. Les billets sont en vente au prix de $2.00 au guichet du C.C.F.M.

A nouveau la date — le vendredi 12 décembre à 20h au gymnase du C.C.F.M. la "Soirée C.M. 50".



Informations agricoles

Louis Molin

Louis Molin est l'animateur de l'émission Actuel agricole, qui passe sur les ondes de CKSB de 7h10 à 7h30 a.m., du lundi au vendredi.

L'insemination artificielle

Comment manipuler les semences de taureaux pour obtenir de meilleurs résultats par l'insémination artificielle.

Selon le Docteur R.G. Saacke de l'Institut politechnique de Virginie, les éleveurs qui désirent obtenir un plus haut taux de conception par l'insémination artificielle doivent adopter les méthodes de manipulation qui s'appliquent parfaitement à la méthode de préparation des semences de tel ou tel géniteur.

Par exemple, les recommandations pour dégeler les semences dépendent de choses comme les diluants employés, le format d'ampoule, le mode et la rapidité de congélation lors de la préparation. Etant donné que tous ces facteurs varient avec chaque organisation, il est très important de suivre leurs directives à la lettre.

RETRAIT DE LA RÉSERVE:

Les semences conservées dans le nitrogène liquide ou en vapeur (températures de moins 315o à 325oF.) garderont pour plusieurs années leur fertilité maximum. Cependant si le réservoir devait manquer de réfrigérant, les spermes pourraient être endommagés avant même que la semence soit dégelée. Les dommages varient avec le degré de température. A moins 112oF. les changements sont lents; à moins 70oF. ils se produisent en quelques heures; à moins 55oF. en quelques minutes et à moins 30oF. en quelques secondes.

En plus du danger de réchauffement du réservoir par manque de réfrigérant, les semences peuvent être exposées à des températures adverses, soit une température au-dessus de moins 112oF. au moment où l'on prend dans le réservoir, une dose de semence pour la dégeler.

Il faudra donc se rappeler que les températures du col du réservoir réfrigérant varient sur une profondeur de 6 pouces de moins 312oF. à plus 36oF. à la surface de la bouteille.

Il faudra donc éviter d'exposer les ampoules ou autres formes de contenants à des températures dangereuses. Pour minimiser les risques, il est préférable d'employer de longues pinces spéciales et de ne retirer que la ou les ampoules devant être employées immédiatement. Il faut donc se rappeler que les dommages qui se produisent à des températures au-dessus de 112oF. sont irréversibles et qu'il ne faut que quelques secondes pour produire ces dommages à la température normale d'une pièce.

COMMENT DÉGELER LES SEMENCES:

Plusieurs méthodes sont employées; il est cependant recommandé de dégeler les doses de semence en les baignant dans l'eau dont la température peut varier de glacée à 95oF. Il est aussi possible de dégeler la semence sans eau soit à l'air ou dans un sachet et même au stade final à l'intérieur de la vache. Si l'on emploie de l'eau, il faudra veiller avec le plus grand soin que la moindre trace d'eau ne s'introduise à l'intérieur de l'ampoule ou autre contenant, une seule goutte pouvant compromettre la fertilité de la semence.

Après avoir dégelé la semence et jusqu'au moment de la déposer à l'intérieur de la vache, il faut éviter ce que l'on appellerait le choc du froid. Ce choc est le dommage irréversible que subissent les spermes lorsque la température de la semence est abaissée rapidement et ceci au-dessus du point de congélation. Là encore les dommages sont proportionnels à la vitesse d'abaissement de la température et à l'écart de température. Par exemple, un abaissement de la température de 90oF. à 40oF. est plus dangereux que de 60oF. à 40oF., aussi une baisse de 10 degrés pendant une période d'une seconde est plus nuisible que le même écart sur une durée d'une minute.

Ce choc du froid se produit le plus souvent lorsque l'insémination se fait à l'extérieur par temps froid, spécialement si la semence a été dégelée à l'eau chaude. Il est donc indispensable de maintenir la semence à une température constante ou croissante jusqu'au moment de l'insémination, que ce soit le froid, le vent ou les instruments employés, tout abaissement de la température sera nuisible à la fertilité du sperme.

Les pertes occasionnées en gardant une vache non fécondée et les dangers de stérilité qui augmentent à chaque ovulation non fécondée, devraient inciter les éleveurs aux plus grandes précautions lors de l'insémination. La construction d'un abri ou d'une pièce chauffée serait peut-être des plus rentable.

Rappelez-vous que le principe le plus important à retenir, c'est que la température de la semence doit toujours aller en augmentant depuis le moment où elle est surgelée dans le réservoir, jusqu'au moment d'être déposée à l'intérieur de la vache devant être fécondée. ■

LA REVUE DES MARCHÉS À TORONTO

A Toronto les prix des boeufs engraissés ont clôturé deux dollars et plus à la baisse. Les prix des taures baissaient de 1$00. Les prix des vaches de cat. D-1-2 demeuraient stables, dans les classes inférieures les prix fléchissaient légèrement. En raison de la faible demande les prix des taureaux étaient aussi en baisse. Bien que les prix des veaux de choix aient baissé de près de 4$00, ceux des veaux de boucherie demeuraient fermes pour les bêtes de qualité, les veaux de classes inférieures n'étaient pas en demande et très difficiles à vendre.

Le commerce des animaux pour l'engraissement et l'élevage de bonne qualité a été très actif surtout pour les jeunes veaux d'élevage. De même que pour l'ensemble du commerce du bétail la vente des bêtes de classe inférieure a été lente et difficile.

Les prix des agneaux sont demeurés stables variant de 48$00 à 55$00 ventes à 66$00 selon le poids et la qualité.

LES CONTRATS À TERME À LA BOURSE DE CHICAGO:

Flancs de porcs en février :	**85$70**	**moins**	**1$05**
Porcs sur pied en décembre :	**55$70**	**moins**	**1$25**
Boeufs sur pied en décembre :	**47$55**	**plus**	**1$50**

LES PRIX CLÔTURAIENT

Boeufs cat. A 1-2, 46$ à 48$, ventes à 49$90;

Taures cat. A 1-2, 42$ à 44$, ventes à 47$00;

Vaches cat. D 1-2, 20$ à 22$, ventes à 24$00 quelques ventes à 25$00;

Taureaux bons, 24$ à 26$.

Les prix des porcs variaient de 70$40 à 73$05 clôturant jeudi à 72$05.

À WINNIPEG CETTE SEMAINE

Le commerce des animaux de boucherie a été irrégulier et les prix étaient en baisse, encore cette semaine les vaches composaient l'ensemble du bétail.

Les prix des boeufs engraissés, fermes à l'ouverture, fléchissaient par la suite malgré leur très petit nombre. Ils clôturaient un dollar en baisse. Les prix des taures étaient légèrement en hausse, elles étaient aussi très peu nombreuses sur le marché. Les prix des vaches, stables à l'ouverture, baissaient par la suite de 50 cents à un dollar en raison de la faible demande pour l'exportation.

Les prix des taureaux baissaient de un dollar du cent livres.

Les prix des porcs variaient de 65$61 à 67$08, clôturant à 66$30 vendredi.

REÇU CETTE SEMAINE

9,400 animaux de boucherie comparativement à 7,800 l'an dernier. 2,550 veaux comparé à 1,400 l'année précédente. 11,000 porcs contre 16,000, et 175 moutons et agneaux contre 450 l'année passée. 695 animaux de boucherie et 195 porcs ont été exportés pendant la semaine. Les animaux pour l'élevage et l'engraissement ont été répartis comme suit: 1,297 au Manitoba, 713 en Ontario, 111 en Saskatchewan. ■



PROGRAMME DE LA RADIO ET DE LA TÉLÉVISION



COUP D'OEIL

SEMAINE DU 29 NOVEMBRE AU 5 DECEMBRE 1975

C'ÉTAIT LE FIL DE LA VIE
aux Beaux Dimanches (voir page 2)

FÉLICITATIONS

à la
Caisse Populaire
de Saint-Jean-Baptiste



à l'occasion de
l'ouverture officielle
de son nouvel édifice

Une Caisse c'est Populaire
Pour 25,000 sociétaires



LES CAISSES POPULAIRES
DU MANITOBA

Beaux Dimanche
30 novembre à 20h30

Histoire d'un amour tragique: «C'était le fil de la vie»

Ce drame de Marcel Dubé, cette touchante histoire d'un amour qui, traversé par la fatalité puis rompu par elle, n'a pu s'accomplir, sera à l'affiche des **Beaux Dimanches** du 30 novembre. Il s'intitûle **C'était le fil de la vie.**

Ici, le thème de la passion amoureuse alterne avec le contre-thème de l'amitié. L'auteur, plus que jamais psychologue, maitre de l'analyse, sonde à sa manière les reins et les coeurs, et il établit un constat sans tirer de conclusions de quelque ordre que ce soit.

L'amitié qu'Alexandre a pour Jacques semble s'opposer à l'amour de Rachel pour ce dernier. C'est par ce biais que l'action s'amorce. Le drame s'explique à mesure qu'il se déroule, jusqu'à ce que le destin joue la carte qui met fin à une partie très serrée, que le public suivra avec le plus vif intérêt.

Louise Marleau tient le rôle de Rachel, Benoit Girard celui de Jacques et Gérard Poirier celui d'Alexandre. Réalisation: Paul Blouin.



Louisé Marleau et Gérard Poirier dans une des scènes du drame.



Coup d'oeil radio
CKSB 1050

UN CADEAU DE NOËL

Mercredi prochain, 3 décembre, de 16h30 à 21h, il y aura une clinique de sang au gymnase du Centre culturel franco-manitobain, organisée conjointement par CBWFT, CKSB ET LE CCFM. Il n'y a pas eu de clinique de sang depuis un certain temps à Saint-Boniface et nous demandons à toute la population de se joindre à nous dans ce geste de fraternité. Pour que la clinique soit un succès, il faut que chacun y mette du sien! Quelle meilleure façon de bien commencer la saison des fêtes, qu'en faisant ce cadeau de vie qui ne coûte mais n'a pas de prix ni de récompense. C'est le cadeau de Noël parfait.

TROIS RUBRIQUES
du lundi au vendredi à 14h30

Chaque après-midi du lundi au vendredi, Radio-Canada présente à la chaîne de son réseau français, une émission d'une demi-heure intitulée *Trois rubriques*. Titre assez insipide, direz-vous, mais en écoutant l'émission vous verrez qu'il était assez difficile de trouver quelque chose de plus descriptif. Quoiqu'on aurait pu l'appeler "Du coq à l'âne", car on y passe en effet d'un sujet à l'autre sans trop de cérémonies... mais comme on passe aussi d'un animateur à l'autre, ceux-ci auraient pu s'y opposer... on connaît les susceptibilités animatrices... De toutes façons, les *Trois rubriques* réunit trois petites chroniques sur la cuisine, le bricolage et le bon parler français.

LA MIJOTERIE

La première rubrique c'est l'art culinaire avec Soeur Berthe et Pierre Choinard. La participation de ce dernier est plutôt du domaine de la fantaisie et du divertissement, mais Soeur Berthe, elle, a les deux pieds bien à terre. Les conseils culinaires qu'elle donne sont du domaine pratique, et ses recettes sont, pour la plupart, tirées de la cuisine de nos grands-mères, bien québécoises. Certains manitobains plus patriotiques que d'autres s'opposeront peut-être à ce qu'on leur propose des recettes de la cuisine québécoise, mais jusqu'à ce qu'une commission d'enquête ait établi l'existence d'une cuisine typiquement manitobaine, il faudra, il semble, se résigner à cet emprunt. Les conseils de Soeur Berthe sont quelquefois généraux, quelquefois plus spécifiques. A certains jours elle parlera des légumes, des fruits, d'autres fois elle donnera une recette bien particulière, comme par exemple dernièrement, une recette pour un plat de viande d'ours... Ce qui a fait penser à certains à qui cette délicatesse n'est pas connue, que Soeur Berthe avait défroqué pour revêtir une autre robe noire plus ample, aux manches et au capuchon fort pointus, pour s'adonner à des mijoteries pas du tout catholiques! Mais peu importe, Soeur Berthe est là!

Soeur Berthe



Monsieur Bricole



MONSIEUR BRICOLE

Tout de suite après Soeur Berthe, c'est Monsieur Bricole qui vient donner des conseils sur... vous l'avez deviné, le bricolage! Lui aussi a son acolyte qui sait poser les questions "pertinentes", pour ne pas laisser André Daveluy oublier que c'est à des novices qu'il s'adresse, et que ce qui pourrait lui paraître évident ne l'est pas toujours pour ses auditeurs. C'est un bricolage de menuisier dont on parle la plupart du temps, et si le "projet" du jour ne pique pas nécessairement la curiosité de chacun. M. Bricole sort assez de trucs de son sac pour intéresser même les moins imaginatifs. Histoire de pendre une porte, de réparer un cadrage, d'ajuster une tablette, de décaper et de remettre à neuf des trésors de famille, etc. En un mot, une véritable mine de suggestions et d'idées qui peuvent vous aider à économiser du temps et de l'argent.

SUR LE BOUT DE LA LANGUE

La troisième rubrique est consacrée au bon parler français et est animée par Henri Bergeron. Ironie du hasard qui fait que c'est un manitobain qui s'occupe de donner des conseils sur la langue française aux canadiens d'un océan à l'autre, y inclus aux québécois. M. Bergeron invite d'ordinaire un "expert" quelconque, et chaque semaine est consacrée au bon parler et aux expressions correctes et incorrectes d'un domaine particulier. On a par exemple consacré une semaine au langage de la publicité, à celui de la musique, etc. Ceux donc qui veulent se tenir à la toute fine pointe de l'évolution de la langue et ne pas subir les malaises des mots qui ne veulent pas aller plus loin que le bout de la langue, tireront profit de ces quelques minutes, chaque jour.

Dans les sous-bois de Saint-Marc, où leur amour a trouvé refuge.



Tandis que les amants marivaudent, leur sort se joue sans espoir.



Cinéma
samedi 29, 23h00

«Pas de caviar pour tante Olga»

Le samedi **29 novembre** à 23 heures. **Cinéma** mettra à l'affiche une parodie de contre-espionnage intitulée: *Pas de caviar pour tante Olga.*

Cette production française réunit des noms tels Nina Demestre, Sophie Daumier, Pierre Vernier. Francis Blanche et Rellys.

Une femme de ménage, Rosa, vole un micro-film dans un bureau de l'OTAN. à Paris. Elle part avec sa fille Lily pour rejoindre son amant à Lyon. Tout s'organise alors autour de ces deux personnages pour retrouver le micro-film appelé selon le code des espions: «Le caviar de tante Olga». Prévus ou imprévus, les rebondissements se bousculent dans ce film d'espionnage assaisonné d'humour et riche en personnages grotesques. Pierre Vernier se révèle un sympathique loufoque et Nina Demestre, une délicieuse enfant terrible.

Pas de caviar pour tante Olga est une excellente comédie d'espionnage noyée dans un flot de burlesque.

Ciné-club
dimanche 30, 23h00

«Tout va bien»

Dans le cadre de **Ciné-club**, le dimanche **30** novembre à **23h00** les téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada pourront voir *Tout va bien.* Cette satire politique du réalisateur français Jean-Luc Godard et de Jean-Pierre Gorin, met en vedette Yves Montand, Jane Fonda et Vittorio Caprioli.

Venue interviewer le directeur d'une usine de conserves alors que les ouvriers occupent les bureaux, une journaliste américaine y est retenue de force pendant deux jours. Son mari, un cinéaste français travaillant dans les films publicitaires, subit le même sort. Cette expérience amène le couple à s'interroger sur son engagement social, sur la valeur du travail de chacun et sur la qualité des relations qui s'établissent entre eux.

La Belle Hélène
le 7 décembre, 21 h 00

Colette Boky dans le rôle titre de «La Belle Hélène»

Hélène — pour remonter aux sources — c'est avant tout une princesse légendaire de Sparte, célèbre pour sa beauté néfaste. Son premier enlèvement a pour auteur Thésée, qui la cache près d'Athènes jusqu'à ce que ses frères la reprennent pour la ramener à Sparte. En âge de se marier, Hélène choisit alors Ménélas parmi une foule de prétendants venus de toute la Grèce. Craignant le mécontentement des aspirants et soupirants déçus, le roi de Sparte leur fait promettre de respecter le choix d'Hélène et de secourir l'élu de son coeur si on portait atteinte à son honneur. C'est ainsi que l'enlèvement d'Hélène par Pâris, quelques années plus tard, provoque l'expédition des Grecs contre Troie. Voilà pour l'Histoire.

A partir de ce moment, les versions sur la conduite d'Hélène varient infiniment. Plusieurs siècles plus tard, soit en 1864, à Paris sous le Second Empire, les librettistes Henri Meilhac et Ludovic Halévy se mettront à la rédaction d'un livret pour l'opéra bouffe que concocte leur ami commun Jacques Offenbach.

Six années auparavant, l'*Orphée aux enfers* d'Offenbach avait fait de la bouffonnerie lyrique un nouveau besoin de la bonne société parisienne. Avec l'Exposition universelle qui s'était tenue à Paris, la mode s'en propagea à toute l'Europe et Offenbach devenait «le Mozart des Boulevards». Légère et sceptique, la société du Second Empire ne respectait plus grand-chose et, avec ses amis paroliers, Offenbach n'allait pas hésiter à représenter dans **la Belle Hélène** un carnaval «olympique» où les rois grecs, en pantoufles, s'affolent autour d'une reine de Troie érigée en «cocotte». Pour tout dire, **la Belle Hélène** illustre magnifiquement la manière dont Offenbach, homme de théâtre et vedette des salons, s'amusait, sournoisement, des aspirations qui agitaient la fatuité de son époque, tout en décochant quelques bonnes flèches à ses confrères Meyerbeer, Donizetti, Verdi ou Berlioz.

Pour cette production de **LA BELLE HELENE**, la réalisation sera confiée à Pierre Morin et les vedettes du spectacle seront Colette Boky (créatrice du rôle d'Hélène au pays), soprano; Pierre Duval, ténor, et Claude Corbeil, basse-bouffe, auxquels il convient d'ajouter les noms de Claude Létourneau, et Napoléon Bisson, barytons, directement «compromis» par les intrigues de la belle Hélène, comme on pourra le voir.

La Belle Hélène: un événement dans la programmation automne-hiver de Radio-Canada, cette saison, aux **Beaux Dimanches** du 7 décembre à 21 heures.

Pierre Rochon

Pas de caviar pour tante Olga

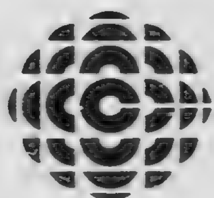




COUP D'OEIL

SUR LA SEMAINE À CBWFT

semaine du 29 novembre au 5 decembre 1975



SAMEDI
29 novembre

9 00 SESAME
9 30 ROQUET BELLES O-REILLES
10 00 VERS L'AVENTURE
10 30 FIFI BRINDACIER
11 00 EMILE
11 30 JOHN L'INTREPIDE
12 00 HEROS DU SAMEDI
13 00 SPORTHEQUE
14 00 FEMME D'AUJOUR-D'HUI. Rencontre avec Mme Jules Léger
15 00 TECHNO-FLASH
15 30 CINEMA JEUNESSE TINTIN ET LE TEMPLE DU SOLEIL
17 00 BAGATELLE
18 00 DECLIC
18 30 TELEJOURNAL
18 40 NOUVELLES DU SPORT
18 50 POLITIQUE FEDERALE
19 00 LA SOIREE DU HOCKEY Canucks de Vancouver vs les Canadiens de Montréal
21 30 LISE LIB
22.30 TELEJOURNAL NATIO-NAL
22 45 NOUVELLES DU SPORT
23 00 CINEMA
Pas de caviar pour tante Olga. Comédie réalisée par Jean Becker avec Pierre Vernier, Nina Demestre et Sophie Daumier. Une femme de menage vole un microfilm dans un bureau de l'OTAN à Paris puis part avec sa fillette pour rejoindre à Lyon son amant un espion. Il lui demande de confier sa fille à ses grands-parents avant de s'enfuir en Italie, sans savoir que la fillette est en possession du microfilm. Lorsqu'il revient chercher la petite, celle-ci est partie avec un fils de famille qu'elle croit être son pere (Fr 65)

DIMANCHE
30 novembre

9 00 SESAME
9 30 LES CONTES DE LA RIVE
9 45 L'EVANGILE EN PA-PIER
10 00 LE JOUR DU SEIGNEUR
11 00 CONCERTO
11 30 CINE MAGAZINE
12:00 FOOTBALL AMERICAIN Pittsburg vs New York
14:30 FESTIVAL DE JAZZ
15:00 LA SEMAINE VERTE
16:00 D'HIER A DEMAIN
17:00 SECOND REGARD
18:00 LA QUESTION
18:30 LE TELEJOURNAL
18:40 NOUVELLES DU SPORT
18:50 CHRONIQUE DE FRANCE
19:00 LA PETITE PATRIE
19h30 LES BEAUX DIMANCHES
Monsieur B.
20h30 LES BEAUX DIMANCHES
C'était le fil de la vie. Dramatique de Marcel Dubé, mettant en vedette Louise Marleau, Gérard Poirier et Benoit Girard. C'est l'histoire d'un amour qui a connu de bons moments, mais n'a pu s'accomplir à cause d'une séparation inévitable. Une tragedie survient, qui rapproche un instant les amants, puis les sépare a nouveau, cette fois pour toujours, vouant l'un à la mort, l'autre à la solitude. Réal.: Paul Blouin.
21h30 LES BEAUX DIMANCHES
Kenneth Gilbert, claviers et orchestre. Kenneth Gilbert, claveciniste et organiste, joue le Concerto no 6 en ré majeur (Haydn), et le Concerto no 3 en sol majeur (Padre Antonio Soler). Réal.: Yves Courville
22h00 LES BEAUX DIMANCHES
7t Symphonie de Beethoven, avec l'Orchestre philharmonique de Berlin, sous la direction d'Herbert von Karajan.
22h30 TÉLÉJOURNAL
22h45 SPORTS-DIMANCHE
23h00 CINE-CLUB
Tout va bien. Satire réalisée par Jean-Luc Godard et Jean-Pierre Gorin, avec Yves Montand, Jane Fonda et Vittorio Caprioli. Venue interviewer le directeur d'une usine de conserves alors que les ouvriers occupent les bureaux, une journaliste américaine est retenue là elle aussi pendant deux jours. Son mari, un cinéaste français travaillant dans les films publicitaires, subit le même sort. Cette expérience amène le couple à s'interroger sur son engagement social (Fr 72)

LUNDI
1er décembre

9 15 LES ORALIENS
9 30 100 TOURS DE CEN-TOUR
9 45 EN MOUVEMENT
10 00 DU SOLEIL A 5 CENTS
10 15 AU JARDIN DE PIER-ROT
10 30 CONSEIL EXPRESS
11 00 RECETTES DE JULIET-TE
11 30 NOELLE AUX QUATRE VENTS
12 00 CHER ONCLE BILL
12 30 LES COQUELUCHES
13 30 TELEJOURNAL
13 35 FEMME D'AUJOUR-D'HUI
14 30 CINEMA "LE NOUVEAU TESTA-MENT". Comédie avec Sacha Guitry et Jacqueline Delubac
16 00 BOBINO
16 30 FANFRELUCHE
17 00 COSMOS 1999
18 00 CE SOIR
18 30 CE SOIR AU MANI-TOBA
19 00 QUELLE FAMILLE
19 30 JO, MAGAZINE OLYM-PIQUE
20 00 Y A PAS DE PRO-BLEME
20 30 AVEC LE TEMPS
21 00 TELE-SELECTION ENQUETE A PARK AVENUE avec Richard Widmark
22 30 TELEJOURNAL NATIO-NAL
22 50 NOUVELLES PROVIN-CIALES ET SPORT
23 00 UN GRAND DEFI Version française de "THE NATIONAL DREAM" (derniere)
24 00 SCHULMEISTER ES-PION DE L'EMPEREUR

MARDI
2 décembre

9 15 LES ORALIENS
9 30 100 TOURS DE CENTOUR
9 45 EN MOUVEMENT
10 00 LES CHIBOUKIS
10 15 MINUTE MOUMOUTE
10 30 CONSEIL EXPRESS
11 00 RECETTES DE JULIETTE
11 30 MON COIN DE PAYS COLOMBIE-BRITANNIQUE
12 00 MON AMI BEN
12 30 LES COQUELUCHES
13 30 LE TELEJOURNAL
13 35 FEMME D'AUJOURD'HUI
14 30 CINEMA
"LAUREL ET HARDY CONSCRITS"
16 00 BOBINO
16 30 NIC ET PIC
17 00 DANIEL BOONE
18 00 CE SOIR
18 30 CE SOIR AU MANITOBA
19:00 MONDE DE DISNEY
20:00 P'TITE SEMAINE
20:30 VEDETTES EN DIRECT.
Patsy Gallant
21:00 RUE DES PIGNONS
21 30 LE 60
22 30 TELEJOURNAL NATIONAL
22:50 NOUVELLES PROVINCIALES ET SPORTS
23:00 RENCONTRES
Invité: Rezeq Raraj
23:30 PROPOS ET CONFIDENCES. Mary Marquet
(3e de 6)
24:00 LUTTE DE L'HOMME POUR SA SURVIE.
Analyse de la guerre et de ses consequences. Quel est le vainqueur, quel est le vaincu? La paix est secouee par des vagues de contestations **(dernière)**.

MERCREDI
3 décembre

9 15 LES ORALIENS
9 30 LES 100 TOURS DE CENTOUR
9 45 EN MOUVEMENT
10 00 YOU HOU
10 15 MINUTE MOUMOUTE
10 30 CONSEIL EXPRESS
11 00 RECETTES DE JULIETTE
11 30 LES FAUCHEURS DE MARGUERITES
12 00 FRANCIS CHEZ LES FAUVES
12 30 LES COQUELUCHES
13 30 LE TELEJOURNAL
13 35 FEMME D'AUJOURD HUI
14 30 CINEMA
PORTRAIT DE L'UNIVERS INDIENS YANOMAMI" Documentaire
16 00 BOBINO
16 30 PICOTINE
17 00 VIVRE ET SURVIVRE
18 00 CE SOIR
18 30 CE SOIR AU MANITOBA
19 00 CINEMA
DOCTEUR ZHIVAGO" avec Omar Sharif Julie Christie et Geraldine Chaplin
22 45 TELEJOURNAL
23 00 NOUVELLES PROVINCIALES & SPORTS
23:15 CINEMA CANADIEN
Trouble-fête. Drame realise par Pierre Fatr, avec Lucien Hamelin, Louise Remy et Yves Letourneau. Un jeune étudiant s'interroge sur les valeurs traditionnelles qu'on lui inculque et remet en question la valeur des cours de philosophie et de religion (63)

JEUDI
4 décembre

9 15 LES ORALIENS
9 30 LES 100 TOURS DE CENTOUR
9 45 EN MOUVEMENT
10 00 LA BOITE A LETTRES
10 15 MINUTE MOUMOUTE
10 30 CONSEIL EXPRESS
11 00 RECETTES DE JULIETTE
11 30 CHEZ PAULINE
12 00 SKIPPY
12 30 LES COQUELUCHES
13 30 LE TELEJOURNAL
13 35 FEMME D'AUJOURD HUI
14 30 CINEMA
"PARIS BRULE-T-IL?" (1ere) Drame de guerre avec Kirk Douglas et Alain Delon
16 00 BOBINO
16 30 LA RIBOULDINGUE
17 00 LASSIE
17 30 LE MONDE EN LIBERTE
18 00 CE SOIR
18 30 CE SOIR AU MANITOBA
19 00 ROBINSON SUISSE
19 30 TRAVAIL A LA CHAINE
20 00 GRANDS FILMS
"STAVISKY". Drame social d'Alain Resnais avec Jean-Paul Belmondo et Charles Boyer
22 30 TELEJOURNAL NATIONAL
22 50 NOUVELLES PROVINCIALES ET SPORTS
23 00 CINEMA
Volpone. Comedie realisee par Maurice Tourneur, avec Harry Baur, Louis Jouvet, Jacqueline Delubac et Charles Dullin. D'apres Jules Romains. Rusé et cynique, le vieillard Volpone, qui vient de faire fortune, conçoit un plan diabolique pour s'enrichir davantage et provoquer la rage et l'envie de tout son entourage. Rira bien qui rira le dernier (Fr 41)

VENDREDI
5 décembre

9 15 LES ORALIENS
9 30 LES 100 TOURS DE CENTOUR
9 45 EN MOUVEMENT
10 00 CLAK
10.15 AU JARDIN DE PIERROT
10 30 CONSEIL EXPRESS
11 00 RECETTES DE JULIETTE
11 30 LES ANIMAUX CHEZ EUX
12 00 MINI FEE
12 30 LES COQUELUCHES
13 30 TELE JOURNAL
13 35 FEMME D'AUJOURD HUI
14 30 CINEMA
"PARIS BRULE-T-IL? (2e)
15 05 FEMME D'AUJOURD HUI
16 00 BOBINO
16 30 BIDULE
17 00 DAKTARI
18 00 CE SOIR
18 30 CE SOIR AU MANITOBA
19 00 PIERRAFEU
19 30 MARCUS WELBY
20 30 HORS SERIE
"LA CLOCHE THIBETAINE" Histoire romancee d'une expedition en voiture à travers l'Asie en 1931 (derniere)
21 30 SCIENCE REALITE
22 00 DOSSIERS
"LA LANGUE AU QUEBEC" (derniere)
22 30 TELEJOURNAL NATIONAL
22.50 NOUVELLES PROVINCIALES ET SPORTS
23:00 CINEMA
Narcotic Bureau. Drame policier realise par Geoffrey Reeve, avec Sven-Bertil Taube, Barbara Parkins, Patrick Allen et Vladeck Sheybal. Un agent americain se rend a Amsterdam pour enquêter sur l'origine d'un trafic de drogues. Divers indices lui font concentrer ses recherches sur l'entrepôt d'un exportateur, puis sur une île côtiere (USA 71)

LES RÉGIONS

Saint-Pierre

Après dix années de service comme directrice de la chorale de l'église, c'est avec regret que nous avons appris la démission de Mme Jacqueline Roy. Nous la remercions très sincèrement pour son dévouement et nous lui souhaitons beaucoup de chance dans sa nouvelle fonction comme directrice de la chorale Bel Canto. Ceux qui voudront se joindre à cette chorale pourront communiquer avec elle après les fêtes de Noël.

Tant qu'à la chorale de l'église nous avons comme nouveau directeur M. Gérard Curé. Bienvenu et bonne chance Gérard.

* * *

N'oubliez pas le bingo organisé par les Chevaliers de Colomb lundi le 1er décembre au Centre Récréatif. Il y aura 500 beaux dollars à gagner en 59 numéros.

* * *

Dimanche le 7 décembre, de 2 heures à 5 heures p.m., aura lieu au Centre Récréatif un Thé-Bazar organisé par la Ligue des Femmes Catholiques. Il y aura de quoi pour tous les goûts, tels que vente de pâtisseries et d'objets divers.

Il y aura aussi une exposition de peintures, céramique, tricots, broderies, etc., enfin de tout pour passer un agréable après-midi.

L. B.

Saint-Jean-Baptiste

Un sincère remerciement à ceux qui se sont rendus à notre clinique de sang la semaine dernière. Un bravo tout spécial à ceux et celles qui ont bravé l'inconnu pour la première fois. Nous espérons vous revoir l'an prochain et dépasser le beau résultat de 167 donations à 200 donations.

CLUB D'AGE D'OR

Le vendredi 14 novembre, la joie régnait dans notre village. Nous recevions le Club du Foyer Chez-Nous ici à Saint-Jean-Baptiste. Au dire des invités et des convives au délicieux repas et goûter de Mme G. Beaudette, au programme auquel figuraient les chansons de Mme G. Touzin et son accompagnatrice Mme A. Vermette, à la visite chez notre vieille "Armandine", et enfin, à la participation à la chaise pénitentielle, ce fut un réel succès. L'après-midi se déroula à toute allure avec la danse, le jeu de quilles sur tapis et les belles chansons canadiennes-françaises.

LES GUIDES — DU NOUVEAU

Nous sommes heureux d'annoncer que nous avons maintenant à Saint-Jean-Baptiste une troupe de Guides. La compagnie Guides comprend 15 jeunes filles ayant comme cheftaine Mme Jeannette Tessier et ses deux assistantes, Mme Monique Daneault et Mlle Marie Moquin. A notre assemblée de vendredi soir, un nouveau comité des Parents des Scouts et Guides fut formé. Notre nouveau président est M. Fernand Lauzé; secrétaire, Mme Alice Marion; trésorier, M. Edmond Lafond; intermédiaire, M. Lucien Sabourin. Les autres membres sont Mmes M.-A. Bouchard et Estelle Marion, MM. Florent Dupuis, Florent Vermette et Roland Sabourin. Avec l'aide et l'appui de tous les parents des scouts et guides, nous anticipons un grand succès au cours de l'année.

CHASSE AUX BOUTEILLES

Le samedi 8 novembre, les scouts passèrent dans la paroisse pour ramasser toutes les bouteilles vides. L'argent perçu par la vente de ces bouteilles servira à défrayer les dépenses de leurs projets durant l'année. Merci de les avoir encouragés dans un de leurs multiples projets. Ce fut un splendide succès.

PARTIE DE CARTES

Attention, les amateurs de cartes, vous aurez la chance de devenir des professionnels le dimanche 7 décembre ici à Saint-Jean-Baptiste. La partie de cartes se déroulera dans la salle paroissiale au sous-sol de l'église, à 7h30 du soir. Venez voir et entendre "La famille Laroche" bien connue et appréciée dans la vallée de la Rivière-Rouge. Cette famille est responsable du programme. On vous assure aussi d'un excellent goûter. Le tout est organisé par le comité des parents scouts et guides. Ne manquez pas de vous y rendre, vous ne le regretterez pas. C'est nous qui vous le disons.

Mme Roland Marion

MOINS ON A D'IDÉES, MIEUX ON S'ENTEND.

(André Tardieu)

La Page de Bicolo ...

Attention les amis!
Pendant que Nico continue son voyage, moi je lance mon grand concours de Noël.
J'attends de tes nouvelles!

Bicolo



CONCOURS DE NOËL

Si tu as 9 ans et plus, raconte-moi comment tu passes la fête de Noël. Le concours se termine le 15 décembre.

Tu pourras gagner de beaux prix — Vite à l'ouvrage!...

Remplis ce coupon et envoie-le avec ton concours.

Nom: ....

Adresse: ....

....

Âge: ....

No de membre: ....

N'OUBLIE PAS

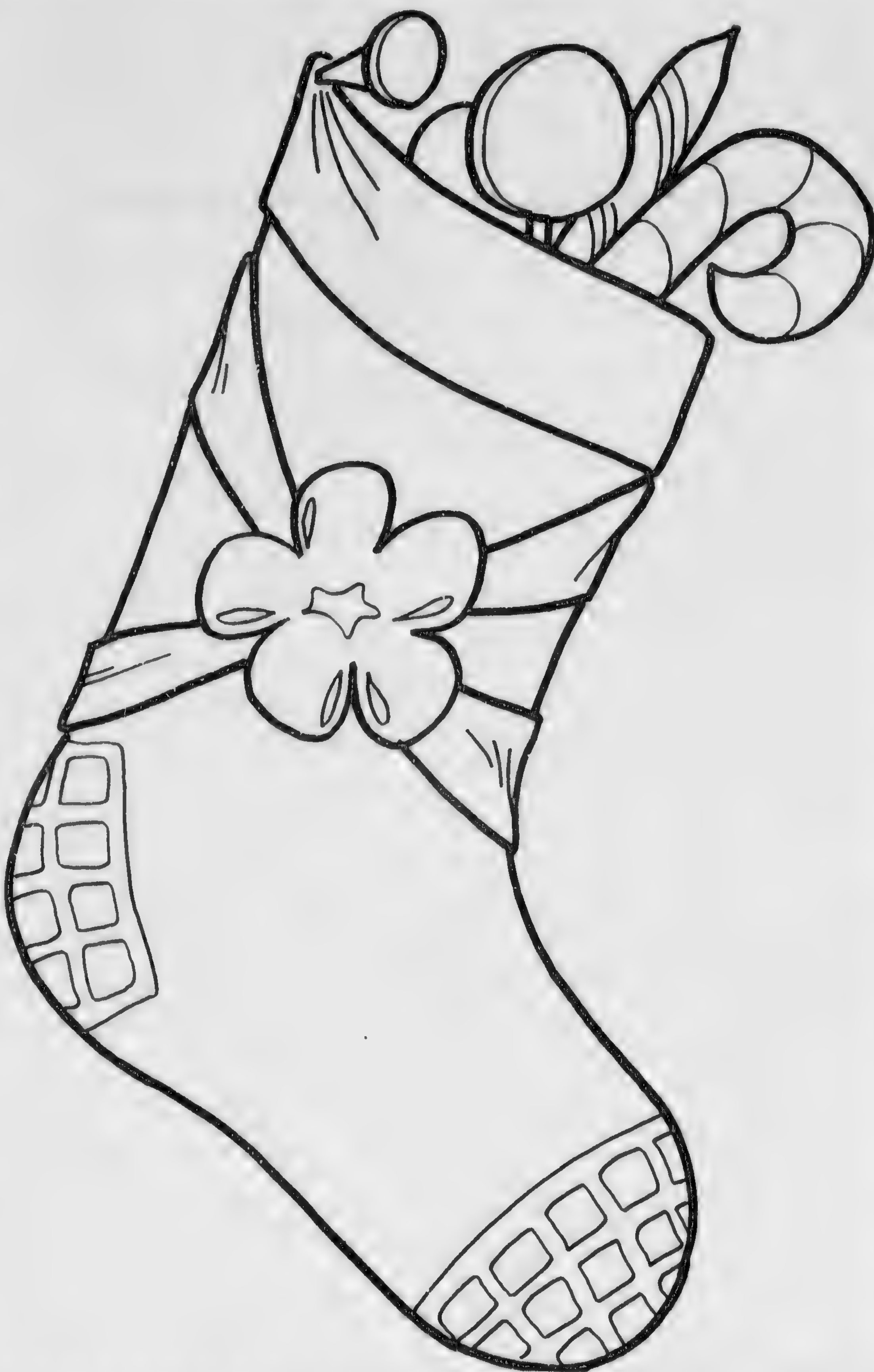
Ton nom, ton âge, ton adresse. Ton numéro de carte de membre (important).

Si tu n'es pas membre tu n'as qu'à remplir le coupon dans la page et me l'envoyer avec ton concours de Noël.

Voici les conditions pour ce concours.

a) Tu dois être membre du Club de Bicolo.
b) Tu dois faire la composition tout seul.
c) Le concours se termine le 15 décembre.

Envoie le tout à l'adresse suivante:
CLUB DE BICOLO
C.P. 262
Saint-Pierre, Manitoba
R0A 1V0

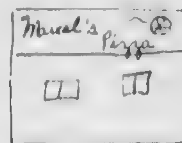


Voici quelques histoires que j'ai reçues pour le concours "Voyage". Je les ai trouvées très amusante. Merci les Amis!

Pendant les vacances je me suis promené avec ma ... . Nous sommes allez au Québec et au Massachusetts en ... . Nous avons vu des ..., des ..., des ..., des ... et toutes sortes de belles choses. A Thunder Bay nous avons pris une tournée en ... . A Granby nous avons vu toutes sortes d' ... au zoo. Ensuite, nous avons vu notre ami le ... . A Niagara Falls nous avons vu les ... à la ... . Nous avons eu beaucoup de plaisir.

Jeanne Lambert
St Hipolo, Man.
10 ans
L.1667

Un beau matin d'Août ma ... et moi partons dans notre ... au lac avec notre ... . Ma ... a poigné presque tous les ... . Mon ... a poigné juste un ... . Et en revenant une grande ... a été sur le ... . Le soir là nous avons été à Fisher et nous avons eu du pizza au



Ton amie
Suzanne
Lansard
2356
St. Anne, Man.

ATTENTION!

Si le 10 décembre la grève des postes dure encore, le Concours sera cancellé.

J'en aurai un autre après Noël.

Bicolo

CONCOURS DES PETITS!

Huit ans et moins.
Colore ce beau bas de Noël.

Remplis ce coupon et envoie-le avec ton dessin, avant le 15 décembre.

Nom: ....

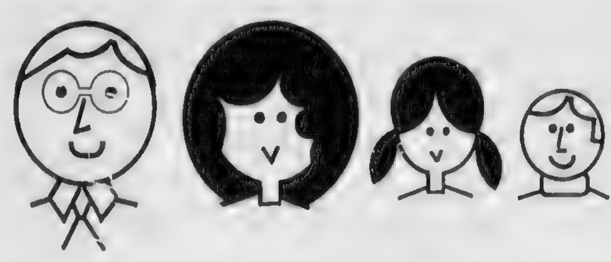
Adresse: ....

....

Âge: ....

No de membre: ....

Un beau matin de juillet ma et moi sommes partis dans notre pour les . Une fois arrivés nous nous sommes préparés pour la . Nous avons monté notre et sorti nos . La deuxième journée je me suis aventuré à aller dans la il était de bonne heure quand je suis parti. Tout à coup je me suis trouvé avec un ours j'ai couru dans une où je me suis enfermé. Vous pensez bien que je n'étais pas gros. Quand je suis venu pour sortir je ne pouvais pas ouvrir la . J'ai commencé finalement un est venu à mon secours. Je tremblais comme une . Le a bien ri quand il m'a vu me rendre compte que je m'étais embarré dans une toilette de et pas de . C'est la dernière fois que je m'aventurerai dans la tout seul.


Nom [illegible]
Adresse [illegible]
No de membre 573
Age 12

Mes Vacances

Hier mon et moi on est partie en pour aller sur la et on a sur la . C'était amusant! Pour le retour, on a dans la et on a été sauver par un et ce a commencé à quand on a frappé un on a pour se rendre au .

Marcel Gaudet
119 Assiniboine Dr.
Saskatoon, Sask.
No: 543
6 ans.

Le 13 juillet 1975 ma et sommes allés dans un pour un voyage en EUROPE. Nous sommes arrivés en HOLLANDE. J'ai été en BATEAU MOUCHE et j'ai visité Amsterdam. Nous avons mangé du à la ferme. Nous avons été en SUISSE et nous avons vu des splendides . J'ai été à Paris. La est très haute.

nom NICOLE GAUTRON
adresse 530 RITCHOT
ST BONIFACE
age 9
numéro de membre 1477

Petit jeu sur la famille

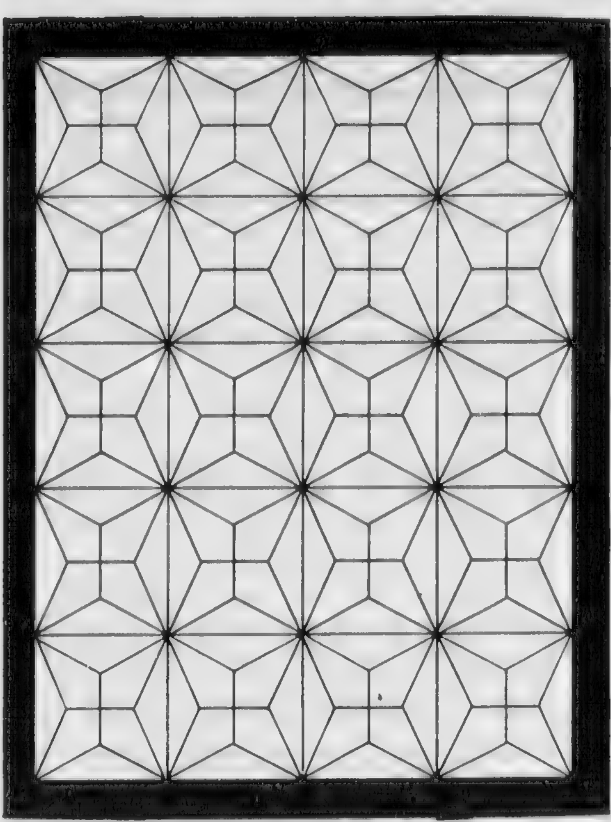
Lis attentivement et trouve les mots qui manquent; ensuite place-les dans la grille.

La famille DURAND et leurs enfants Jean et Marie.

Jean est le .... de M. et de Mme Durand. *4 lettres*	Mme Durand est la .... de Jean et de Marie. *4 lettres*	M. Durand est le .... de Jean et de Marie. *4 lettres*
Marie est la ..... de Jean. *5 lettres*	Jean est le ..... de Marie. *5 lettres*	Le fils de Marie sera le ..... de Jean. *5 lettres*
La fille de Jean sera la ..... de Marie. *5 lettres*	La ..... de Jean et de Marie est la sœur de M. ou de Mme Durand; ou bien, elle est la femme de leur oncle. *5 lettres*	L'..... de Jean et de Marie est le frère de M. ou de Mme Durand; ou bien, il est le mari de leur tante. *5 lettres*
Marie est la ..... de M. et de Mme Durand. *5 lettres*	Le fils de l'oncle ou de la tante de Jean est le ...... de Jean et de Marie. *6 lettres*	La fille de l'oncle ou de la tante de Jean est la .... de Jean et de Marie. *7 lettres*
Le père de M. ou de Mme Durand est le .....-.... de Jean et de Marie. *9 lettres*	La mère de M. ou de Mme Durand est la .....-.... de Jean et de Marie. *9 lettres*	



Réponse: Petit jeu sur la Famille
1. Fils, mère, père
2. Soeur, frère, neveu
3. Nièce, tante, oncle
4. Fille, cousin, cousine
5. Grand-père, grand-mère.


"UN PEU DE CRÉATIVITÉ"

Colore ce dessin à ton goût!
Je te suggère de te servir de crayons aiguisés..........

BICOLO SALUE SES NOUVEAUX MEMBRES

3076 Jody Francis, Selkirk, Man.
3077 Barry Oznev, Selkirk, Man.
3078 Geraldine Reimer, Selkirk, Man.
3079 Dorthea Davis, Selkirk, Man.
3080 Dorothy Chanaton, Selkirk, Man.
3081 Susan Collins, Selkirk, Man.
3082 Shirley Sanderson, Selkirk, Man.
3083 Grea Cox, Selkirk, Man.
3084 Joann Kurbis, Selkirk, Man.
3085 Karasiuk, Alan, Selkirk, Man.
3086 Carolyn Zielinski, Selkirk, Man.
3087 Butch Waterman, Selkirk, Man.
3088 Karen Trapp, Selkirk, Man.
3089 Robert Dupuis, Sainte-Rose-du-Lac, Man.
3090 Germain Pilon, Sainte-Agathe, Man.

MEMBRE GAGNANT
No 2111 — Béatrice Rémillard, 10 ans
Saint-Adolphe, Manitoba

ATTENTION... ATTENTION! ! !

Si tu n'es pas encore membre de mon Club... tu peux le devenir aujourd'hui. Tu n'as qu'à découper le coupon au bas de cette page.

A chaque semaine, un gagnant est choisi parmi les membres.

Pour recevoir ta carte de membre
remplis ce coupon

Club de Bicolo
C. P. 262
St-Pierre, Manitoba
R0A 1V0

Nom: ____________
Adresse: ____________
____
Code postal: ____________
Ville: ____________
Age: ________ Grade: ________

La Caisse populaire du Précieux-Sang inaugure de nouveaux bureaux



M. Mathias Gagnon, qui fut gérant de La Caisse populaire du Précieux-Sang durant les premières douze années de l'institution, coupe le ruban traditionnel. A gauche, l'honorable René-E. Toupin, ministre du Tourisme, des Loisirs et de la Culture; à droite, Me Renald Guay, président de La Centrale des Caisses populaires.



L'aumônier de La Caisse populaire du Précieux-Sang, le R.P. Joseph Alarie, O.M.I.

HISTORIQUE DE LA CAISSE POPULAIRE DU PRÉCIEUX-SANG

Le président de La Caisse populaire du Précieux-Sang, M. Georges Forest, fit l'historique de l'institution qui vit le jour le 19 novembre 1958. Il fit lecture de messages adressés par les pionniers de la Caisse, M. l'abbé Albérique Saint-Laurent, propagandiste qui présida la réunion de fondation de la Caisse, M. Pierre Frossais, alors inspecteur en chef des Caisses populaires du Manitoba qui présida la première assemblée annuelle, et le révérend Père Aurèle Lemoine, qui fut aumônier de la Caisse durant douze ans.

Autrefois, les membres de la Caisse touchaient un intérêt de 2 pour cent sur l'épargne alors qu'aujourd'hui, on parle de 7 pour cent. Au début, de dire M. Forest, la Caisse ne prêtait que $50 à la fois à un membre, à un taux d'intérêt de 9 pour cent. Aujourd'hui, il n'y a pas de limite au montant des prêts sauf celle des possibilités financières de la Caisse. L'intérêt sur les prêts personnels est de 14 pour cent.

C'est le Père Lemoine, convaincu de la formule coopérative, qui devint le premier membre au nom de la paroisse du Précieux-Sang. Son numéro de carnet était 0001. Aujourd'hui, les numéros de folios sont de l'ordre de 1,100... La Caisse compte quelque 650 membres actifs.

Le Ministre du Développement coopératif, l'honorable René-E. Toupin, adressa la parole et se dit heureux de se trouver "entre amis" à la Caisse populaire, une institution qu'il connaît bien pour y avoir oeuvré avant d'entrer en politique, et souligna, au nom de son sous-ministre, M. Maurice Gauthier, l'importance des Caisses populaires dans le mouvement coopératif.

Le président de la Centrale des Caisses populaires, Me Renald Guay, parla ensuite, expliquant le rôle que joue la Centrale dans le développement des Caisses et dans celui du développement de la Caisse du Précieux-Sang. "Situés où vous êtes, à Saint-Boniface, sur la rue qui se développe le plus rapidement, de dire Me Guay, les directeurs de la Centrale entrevoient que l'actif de votre Caisse passera bientôt à plusieurs millions".

Dimanche après-midi, le 16 novembre, avait lieu l'inauguration des nouveaux bureaux de La Caisse populaire du Précieux-Sang, située au 159 de la rue Marion, à Saint-Boniface. De nombreux dignitaires, sociétaires et amis assistaient à la cérémonie.

L'actif de cette Caisse populaire a atteint le million au mois de septembre dernier et est passé à $1,500,000 à la fin d'octobre.

L'aumônier de la Caisse, le R. Père Joseph Alarie, O.M.I., bénit l'édifice, et M. Mathias Gagnon, qui fut gérant de la Caisse durant les douze premières années de l'institution coupa le ruban traditionnel, en compagnie du ministre du Développement coopératif, l'honorable René-E. Toupin et du président de la Centrale des Caisses populaires, Me Renald Guay. On remarquait à la cérémonie la présence du sous-ministre du Développement coopératif, monsieur Maurice Gauthier, de l'honorable Joseph-P. Guay, député aux Communes et Whip du Parti Libéral et représentant la circonscription de Saint-Boniface à Ottawa, et de M. O'Handley, représentant de la "Coopérative Insurance Society". Des représentants des Caisses-soeurs étaient aussi présents: Mme Berthe Jubinville, de Saint-Georges, M. et Mme Gustave Levesque, de Sainte-Agathe, M. et Mme Antoine Sabourin et M. et Mme Arthur Touchette, de Saint-Jean-Baptiste, M. et Mme Louis de Rocquigny, de Haywood, M. Jules Chartier, du Parc Windsor, et M. et Mme Dosithée Burly, d'Elie. On remarquait aussi la présence de M. André Laurencelle de la Caisse populaire de Saint-Boniface, et de MM. Edmond Beaudry et Claude Tétreault, de la Centrale des Caisses populaires.

La gérante de La Caisse populaire du Précieux-Sang, Mme Thérèse Fillion, son assistante, Mme Mechtilde Dupuis, et la caissière, Mme Yvette Robin, firent visiter les lieux. L'assistance se rendit ensuite au centre communautaire du Précieux-Sang où des discours furent prononcés, suivis d'une dégustation de vins et fromages.

Le représentant de la "Cooperative Insurance Society", M. O'Handley, félicita La Caisse populaire du Précieux-Sang et expliqua les services de la société qu'il représente. Le représentant de L'Assurance-Vie Desjardins de Lévis (Québec), M. Paul-Emile Lacroix, et le ministre de la Santé, l'honorable Laurent Desjardins, avaient signalé par lettre des empêchements à assister à la cérémonie.

Le député de la circonscription fédérale de Saint-Boniface, l'honorable Joseph-P. Guay, parla de son association avec les caisses populaires et les "credit unions" et souligna qu'il fut le parrain d'un projet de loi soumis aux Communes il y a quelques jours en vue de la fondation d'une nouvelle banque à charte au Manitoba qui serait en partie contrôlée par les Caisses populaires, "Credit

(suite, page 20)

LE COLLÈGE SECONDAIRE

("ça grouille...")

Le 10 novembre eut lieu notre journée familiale. La journée débuta à 9h00 avec les cérémonies du Jour du Souvenir. Ensuite, les élèves étaient libres de préparer leurs kiosques pour l'après-midi.

A 1h00 nous avons ouvert les portes à nos parents, aux anciens du Collège, et à tous les autres amis. Les comités et la majorité des classes avaient préparé des kiosques. Il y eut un rallye au gymnase suivi de compétitions sportives entre classes, et entre parents et élèves. La salle académique était un centre de bourdonnement avec un spectacle continuel et un café goûter gratuitement offert par nos mères. Au sous-sol, il y avait une garderie d'enfants qui a reçu une trentaine de petits au courant de l'après-midi.

Quelques-unes des activités des kiosques:

1) un diaporama et une démonstration de dessins sur le thème du Petit Prince par le Comité de Vie Chrétienne;

2) une démonstration photographique par les comités d'annuaire et de photographie;

3) un diaporama préparé par les Jeunes Voyageurs;

4) un film du vieux Collège par le comité de relations extérieures;

5) une exposition de livres et de tableaux illustrant les sujets étudiés par différentes classes de français;

6) un casino;

7) une démonstration scientifique;

8) une exposition de dépliants et de cartes géographiques sur l'Europe par le Comité d'orientation.

La journée fut une très belle réussite. Un gros merci à tous nos parents, professeurs et amis, au comité de la journée familiale, ainsi qu'à tous ceux qui se sont dépensés sans compter pour faire de cette journée un plein succès.

POTINS

- Le concert Tex Lecor, en matinée pour le Collège Secondaire seulement fut merveilleusement réussi.

- On a eu quelques problèmes en ce qui concerne les élèves du secondaire et la cafétéria mais il semble que tout va mieux maintenant.

- M. Dubé vient de former une nouvelle équipe de curling. C'est bien du plaisir pour les quelques personnes qui se sont inscrites.

- Nous avons reçu nos photos d'école. Pour la plupart c'est une réussite... naturelle... mais pour les autres... hum hum!

- Parascos est en marche.

- Pour aider les élèves à améliorer leurs méthodes d'études, un exercice d'inventaire de l'emploi du temps fut complété dans les classes titulaires.

- C'est tout pour maintenant! A la prochaine.

Jocelyne Marcoux
Comité de relations extérieures

Fête au Club Kiwanis

Chaque mois, il y a rencontre spéciale au club Kiwanis, au 625, rue Aulneau, à Saint-Boniface. Nous célébrions ce jour-là les anniversaires de quelques-uns des membres.

Le 14 courant, 12 membres avaient leur tour y compris notre présidente, Mme E. De Gagné, et Mme Ledoux, nonagénaire, une des pionnières de notre club.

M. Bert. Deleeuw, président du "Club Kiwanis", et M. et Mme McLennan nous faisaient l'honneur de leur présence.

On sait passer agréablement le temps au cours de ces soirées. Quelques-uns font de la musique, ou chantent, et dansent. D'autres préfèrent montrer leur habileté aux tables de billards et de "shuffleboard". Même les amateurs de cartes s'attablent et jouent avec ambition.

Des souhaits furent adressés aux héros de la fête. En voici le texte:

Avec tous les membres du club ici présents, je vous réitère les voeux, les souhaits que vos parents et amis vous ont adressés à la date de vos anniversaires.

Que pouvons-nous vous souhaiter de plus sinon vous répéter que nous désirons pour chacun de vous une acceptation généreuse du quotidien, que cet anniversaire soit suivi de plusieurs autres et une santé prometteuse malgré le passage des années.

Inutile de le mentionner, nous savons tous où nous conduit le chemin du troisième âge, personne n'en connaît la longueur, ni quand on arrivera au bout, mais une chose est certaine: personne n'est pressé d'arriver aux limites. En attendant, cheminons gaiement, jouissons de nos loisirs. On dit que le travail est la base de la vie mais le loisir en est le couronnement. Nous sommes rendus à ce stade de la vie. Soyons, en plus, des donneurs de paix et des semeurs de joie. Essayons de réaliser une des pensées de l'écrivain Joubert: "Il faut mourir joyeux, si l'on peut".

A Mme E. De Gagné, notre présidente, j'ajoute: continuez encore longtemps d'être l'âme de ce groupe. Merci pour toutes les énergies que vous savez si bien dépenser. Merci de votre dévouement. Merci pour tout ce que vous faites; nous en sommes les reconnaissants bénéficiaires.

Et vous, Mme Ledoux, votre présence nous honore. Nous sommes heureux de vous inviter à vous joindre à nous et notre joie est davantage plus grande de vous recevoir. Soyez heureuse dans la 97e année de votre vie. Nous vous souhaitons de devenir centenaire.

Je réitère mes souhaits de bonne fête et je dis à tous: Sachons vieillir et sourire.

* * *

C'est par des bonsoirs amicaux que la soirée se termina vers les 10 heures.

[*Communiqué*]

"Rien de plus grossier que de faire passer avant la connaissance et la perception l'affirmation et l'adhésion"

(Cicéron)

L'ENFANT PLEURE

L'enfant pleurait
Dans son berceau
Une nuit c'était
Mais ce qui est beau
Ces pleurs étaient
sourires

Pour ses parents
C'est une façon de dire
A sa Maman
Ce qui l'ennuie
Il est là
Et pour lui
Cet état
Fait partie
D'un développement
Et très gentil
Il n'a pas la notion
du temps

L'enfant a manifesté
Sa présence
Ce n'est pas protester
Contre le silence
Mais peut-être
Le compléter
Sans connaître
Qu'il est limité
L'enfant a voulu
Participer
Et encore plus
Il a triomphé

Rachelle Chappellaz

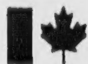
SAINTE-AGATHE

La L.F.C. de Sainte-Agathe annonce sa soirée de cartes et de bingo pour le vendredi, 28 novembre, à 7:30 heures du soir, au Centre Culturel de Sainte-Agathe. Bienvenue à tous!



LA VÉRITÉ

Les rois de la terre, les grands, les chefs militaires, les riches, les puissants, tous les esclaves et les hommes libres, se cachèrent dans les cavernes et dans les rochers des montagnes.
(Ap. de Jean, ch. 6, v. 15).



Monnaie royale canadienne — Royal Canadian Mint



Kenneth O. Grant



Gérald A. Lahaie



Roger Parisien



Fernand D. Bergeron



Kenneth L. Davies

Yvon Gariépy, directeur général de la Monnaie royale canadienne, a le plaisir d'annoncer les nominations suivantes en conformité avec la nouvelle organisation récemment approuvée par le conseil d'administration:

Kenneth O. Grant, administrateur de la Monnaie à Winnipeg est nommé adjoint au directeur général; Gérald A. Lahaie, directeur général des Services de gestion au Secrétariat d'Etat, est nommé directeur de l'Administration et des Finances; Roger Parisien, chef de la Division des essais, est nommé directeur des Services techniques; Fernand D. Bergeron, chef de la Division du monnayage et des médailles, est nommé administrateur de la Monnaie à Ottawa; Kenneth L. Davies, chef de la Division de la numismatique, est nommé administrateur de la Monnaie à Hull.

Granby (suite)

faux. Comme dans tout concours il faut des gagnants et des perdants et chacun prêche pour sa paroisse ou son chanteur en l'occurrence.

Il n'en reste pas moins vrai que maintenant il nous faut envisager la finale du 6 decembre avec objectivité et savoir que la sélection sera dure. Nos deux finalistes le savent, mais ils savent aussi qu'ils ont avec eux en la personne de Norman Dugas, pianiste accompagnateur, une aide fantastique. Norman, travaillant à Montréal, s'est préparé à fond pour remplir son rôle de personne prête à toute défaillance, improvisation, Norman, rôle essentiel tant sur le plan psychologique que musical et qu'il ne faut pas oublier au moment des félicitations et des encouragements.

On peut donc terminer en disant que nous aurons trois finalistes à Granby le 6 décembre, trois dont le CENT NONS est très fier.■

CLINIQUE DE SANG

Mercredi, le 3 décembre, 16h30 à 21h
au gymnase du C.C.F.M.
organisée par La Croix Rouge et
CBWFT, CKSB, ET LE C.C.F.M.
Chacun est invité à y mettre du sien!

ANNONCES CLASSÉES
tél.: 247-4823

Annonces encadrées
* $2.52 le pouce-colonne
($2.25 si répétées à l'année)
* Heure de tombée : vendredi midi

Annonces régulières
* 7c le mot – minimum $2.50
(6c le mot – minimum $2.00 – si répétées)
* Heure de tombée : lundi midi

On demande

OCCASION D'EMPLOI

Fonctions: Caissier(ère) à la Piscine
Endroit: Piscine Bonivital, 1215, rue Archibald
Heures: Du lundi au vendredi, de 1h30 p.m. à 10h00 p.m.
Salaire: $255 par quinzaine, plus bénéfices

Pour entrevue, téléphonez à M. Park, 257-3805

AUGMENTEZ VOS REVENUS

APPRENEZ À PRÉPARER LES RAPPORTS D'IMPÒTS

en suivant un cours chez vous ou en classe

Au téléphone: 888-8990



U & R TAX SERVICES LTD.
1867 avenue Portage
Winnipeg, Man. Tél: 888-8990

LA MUNICIPALITÉ RURALE DE TACHÉ

CHERCHE

COMMIS DE BUREAU

Fonctions:
Secrétaire et assistant(e) au secrétaire-trésorier.

Qualifications:
Personne bilingue, compétent(e) en dactylographie et ayant expérience de bureau et comptabilité.

Traitement:
Salaire selon qualifications et expérience.

Les demandes, par écrit, seront acceptées avant le 15 décembre 1975.

Adressez votre demande à:

E.-J. Laurin
Secrétaire-Trésorier
La Municipalité Rurale de Taché
Lorette, Manitoba
R0A 0Y0

Téléphone: Lorette 1-878-3321

Avis

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU WILFRID LAMBERT, de la ville de Saint-Malo, au Manitoba, décédé.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés Chambre 500, Edifice Childs, 211, avenue Portage, Winnipeg, Manitoba, R3B 2A2, le ou avant le 8 janvier 1976.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 24e jour de novembre 1975.

MARCOUX, BETOURNAY & GUAY
Procureurs de la succession.

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU ONESIME GUENETTE, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, retraité, décédé.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés Chambre 500, Edifice Childs, 211, avenue Portage, Winnipeg, Manitoba, R3B 2A2, le ou avant le 8 janvier 1976.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 24e jour de novembre 1975.

MARCOUX, BETOURNAY & GUAY
Procureurs de la succession.

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU CAMILLE AUBIN, (autrefois du village de Saint-Adolphe, au Manitoba) de la ville de Winnipeg, au Manitoba, agriculteur à sa retraite, décédé.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés Chambre 500, Edifice Childs, 211, avenue Portage, Winnipeg, Manitoba, R3B 2A2, le ou avant le 22e jour de décembre, A.D. 1975.

DATE à Winnipeg, au Manitoba, ce 17e jour de novembre, A.D. 1975. MARCOUX, BETOURNAY & GUAY
Procureurs de la succession.

À louer

Appartement de 1 chambre à coucher meublé. Grande chambre sur chemin Elizabeth. Tous les services publics payés excepté le téléphone. Stationnement et facilités de lessive inclus dans le loyer. Près autobus. Possession: 1er décembre. $150.00 par mois. Appelez John 334-2873.
35-170-JNO

St-Boniface - Appartement moderne de 1 chambre à coucher. Poêle, réfrigérateur, draperies et stationnement avec prise de courant. $145.00 Composer: 256-3414.
35-169-35 C

À vendre

Grosse quantité de Bois de construction usagé. Planche de revêtement 1 x 6 - 5c du pied 2 x 6 et 3 x 6 - 9' de longueur - 50c et 75c chacun. Des contre-fiches: 2 x 3 - 9' de longueur - 70c chacune. Tous les matériaux sont secs. Aussi, un bon assortiment de poutres d'acier et de bois. S'adresser à: Texco Spud Stop Rest., Route 59, 1/2 mille au sud de la grande route provinciale 101. Tél. 224-1472 ou 668-4325.
28-765-JNO

MONACO 1968 - Sedan - 4 portes - Transmission automatique - Servo-conduite - Radio - Pneus d'hiver - Bonne auto pour famille - Seulement $500 - Pour renseignements, le jour: 247-4823 - le soir: 1-422-8135.
34—166—JNO

personnel

ON DEMANDE - Une personne pour prendre soin, dans notre maison, d'une malade âgée. Composer: 247-2609.
34-167-34 P

GARDERIE DE BAMBINS pour enfants de 2 à 5 ans. Pour plus de renseignements, composer 247-8660 le jour; 247-7830 le soir. 197, rue Kitson.
34-368-JNO

LIVRE GRATUIT 'Bonnes Nouvelles Aujourd'hui'. Composez 738-0829 jour ou nuit.
33-161-36 C

agents d'immeubles

McKague Sigmar

SAINT-BONIFACE
Rue Masson — Jolie maison de famille de 2 étages. Grand salon, salle de famille, grande cuisine, 4 chambres à coucher et 2 salles de bains. Bibliothèque et atelier de travail à la cave. Garage. Le tout sur une des rues les plus privées de Saint-Boniface — la rue Masson. Pour visiter cette maison, appelez Louis Carrière 253-2381.

LORETTE

TERRAINS A VENDRE — 110 acres, 77 acres et 40 acres. Frontage sur route provinciale 207. Appelez Ted Bancroft 889-2447, ou Winnipeg Realty 786-8803.

PAUL'S REALTY LTD.
390, boul. Provencher — Tél.: 247-8861

ST-BONIFACE — Grande maison de 3 chambres à coucher. Cave à la grandeur. Belle localité. Près de toutes commodités.

ST-BONIFACE — Maison de 2 chambres à coucher. Cave à la grandeur. Pourrait servir comme bonne maison de famille ou de revenu.

PARC WINDSOR — Duplex de 13 ans. En très bon état. Bon revenu. Prix très raisonnable.

LORETTE — Grands lots résidentiels sur rivière Seine. Réservez le vôtre dès maintenant. Prix: de $7,000 à $18,000.

AVONS BESOIN DE MAISONS A ST-VITAL ET ST-BONIFACE POUR CLIENTS AVEC ARGENT COMPTANT. NOTRE ATTENTION EXCLUSIVE SERA A VOTRE DISPOSITION POUR LA VENTE DE VOTRE MAISON.

Noël Bérard: 233-3794
Paul Gagnon: 256-6538
Paul Fournier: 257-0791

NORWOOD $28,500
Maison de 1½ étage. 3 petits logis. Sur lot de 50 pieds. Pourrait servir comme maison de famille.



RUE DES MEURONS
Bâtisse très solide. Bien propre et avec 5 logis. Soubassement complet avec salle de récréation et chambre servant comme bureau d'affaires. Grand lot, Garage, plus un autre garage servant pour différents travaux.

ST-BONIFACE $14,500
Maison de 1 1/2 étage près des écoles et autobus.



ST-BONIFACE $28,900
Jolie maison de famille de 1 1/2 étage. Grand salon, salle à manger, belle grande cuisine, 4 chambres à coucher. Nouvelles fenêtres en aluminium. Presque complètement rénovée et très propre. Il faut voir l'intérieur. Appelez dès maintenant.

ST-BONIFACE $21,500
Maison de revenu de 1½ étage. 2 logis. 2 salles de bains et entrées privées.

RUE KITSON
Maison 1 1/2 étage — 1 suite de 1 ch. à c. au 1er étage. Revenu $126.00. Suite de 2 ch. à c. au 2e étage. Revenu $121.00 "Bachelor apartment" au sous-sol $72.50. 3 salles de bain. Entrée privée.

RUE KITSON
Maison 1 1/2 étage — 1 suite de 2 ch. à c. au premier. — Revenu $135.00. 1 suite de 2 ch. à c. au 2e. Revenu $135.00, 2 salles de bain. Chambre supplémentaire au sous-sol avec salle de bain de 2 pièces. Revenu $42.00. Entrée privée.



NORWOOD $29,500
La partie sud de ce joli duplex avec salon, salle à manger, cuisine et 3 chambres à coucher. Soubassement et chauffage complètement séparés. Plaque de ciment pour garage double. Fenêtres en aluminium.

ST-VITAL
Joli bungalow très propre de 2 chambres à coucher. Grande cuisine. Garage double. Situé sur grand lot.

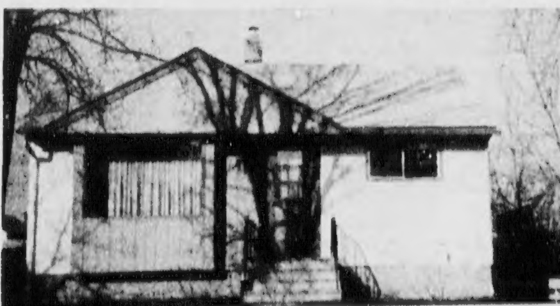
ST-BONIFACE $29,900
Trois petites maisons sur lot de 132 x 112. Vendeur prendrait l'hypothèque pour acheteur qualifié.



METRO AGENCIES LTD.
Tél.: 247-2351
294, rue Marion, St-Boniface
Nap. et Bernice Gagnon - Rés.: 233-3510

DANIS REALTY LTD

519, CH. STE-MARIE, TÉL.: 247-8957



PRES EGLISE STE-MARIE — Belle maison avec cave complète — 2 ch. à c. — $30,500. Appelez Carole Gauthier 233-1214.

SOUTHDALE — Très belle maison de 3 ch. à c. — salle à manger — salle de récréation — 2 salles de bains — 2 ch. à c. au soubassement — Appelez Aimé Fillion 256-4762.

CINQ MILLES DE WINNIPEG — Bon bungalow de 2 ch. à c. sur beau terrain de 3/4 d'acre — Grande-Pointe est près de la ville mais surtout très tranquille.

MAISONS ROULOTTES — $7,500 à $15,000 — Différentes grandeurs — Appelez Claude Fillion 257-1765.

TOUT NEUF
14 milles de St-Boniface — Vous aimerez cette grande maison de 3 ch. à c. à Lorette — Près école — magasin — etc. — Lot: 60 x 180 — Appelez Mme Danis — rés.: 253-2102.

NORWOOD — Bungalow de 3 ch. à c. — En très bon état — Bonne cave — Près du Précieux-Sang — Prix réduit à $29,500 — Appelez Léo Grouette 257-2363.

ST-BONIFACE — Petit immeuble de 4 logis avec revenu mensuel de $540.00 — $6,000 comptant — Propriétaire assumera hypothèque — Appelez Yvette Pelletier 247-2372.

POSSESSION IMMEDIATE
Jolie maison de 2 ch. à c. à St-Boniface — On demande $23,500 — Qu'offrez-vous? Appelez Claude Fillion 257-1765.

A TOUS NOS CLIENTS — VOUS POUVEZ VOUS PROCURER VOTRE CALENDRIER 1976 A NOTRE BUREAU.

ADA GUENETTE	247-5903	YVETTE PELLETIER	247-2372	LEO GROUETTE	257-2363
CAROLE GAUTHIER	233-1214	AIME FILLION	256-4762	CLAUDE FILLION	257-1765
BELVA SMITH	453-7424	MAURICE DANIS	253-2102	ALINE DANIS	253-2102

Caisse populaire (suite)

Unions" et autres groupements coopératifs. "Je vous félicite, dit M. Guay, je vous ferai parvenir un grand drapeau canadien, et puisque je suis aussi de la paroisse du Précieux-Sang, je ne tarderai pas à devenir membre de sa Caisse populaire."

Ce fut le Père Joseph Alarie, aumônier de la Caisse, qui dit le dernier mot: "Félicitations à tous les ouvriers de la Caisse, les officiels, le personnel, les sociétaires... La paroisse a su enfanter cette Caisse... Après quinze ans au sous-sol du presbytère, il était temps que la coopérative prenne ses ailes et c'est bien cela qu'elle a fait en déménageant rue Marion". Le Père Alarie lança une invitation à tous d'appuyer la Caisse populaire du Précieux-Sang et de l'aider à grandir.

M. Forest, dans ses remarques, dit la suggestion que les Caisses populaires devraient faire plus d'éducation chez leurs membres. L'accumulation de la petite épargne permet un meilleur taux d'intérêt sur les prêts. Il dit que La Caisse populaire du Précieux-Sang vise à un actif de deux millions d'ici un an.

Radio-Canada (suite)

Conclusion

Compte tenu de ce qui précède il ne fait nul doute que, au chapitre de la francophonie canadienne, Radio-Canada est de toute évidence un instrument à la fois valable et efficace. Son action vient se greffer à celle du Secrétariat d'Etat et, de part et d'autre, c'est un meilleur épanouissement de la collectivité canadienne-française qui est recherché.

La radiodiffusion en langue française constamment améliorée, le développement continu de programmes d'activités scolaires pour la population étudiante francophone, l'établissement et l'alimentation d'un réseau de centres de diffusion de la culture canadienne-française, le soutien d'organismes bénévoles voués aux intérêts socio-éducatifs, culturels et linguistiques des communautés minoritaires de langue officielle, tels sont les principaux éléments d'une politique fédérale axée sur le développement et le rayonnement de la francophonie canadienne.

O

FAULKNER RÉAGIT (suite)

On se souvient que le rapport disait en substance que si le Secrétariat d'Etat n'opérait pas de réformes de structures importantes en ce qui concerne l'administration des minorités de langue française, le gouvernement fédéral ferait tout aussi bien d'arrêter "tout simplement de parler de bilinguisme, d'unité nationale, de francophonie canadienne tout court".

Hugh Faulkner s'est exprimé à Moncton devant des représentants de la Société Nationale des Acadiens et de la Société des Acadiens du Nouveau-Brunswick. Il semble que le Secrétaire d'Etat ait fait les déclarations rapportées plus haut après que certains membres de ces deux groupes se soient plaints que le rapport n'aille pas assez loin et qu'il ne tienne pas assez compte des mémoires présentés au groupe de travail lors des audiences publiques que celui-ci a tenues dans tout le pays avant de soumettre ses recommandations au gouvernement.

Le Secrétaire du groupe, Roland Marcoux, a répliqué aux déclarations du ministre en l'accusant "d'essayer de nous diviser". "Il réagit comme un politicien", dit Marcoux. "Il sait que les Acadiens et les Francophones de l'Ouest ont des besoins différents, et il en profite pour essayer de nous diviser."

Roland Marcoux précise d'autre part que la Société Nationale des Acadiens et la Société des Acadiens du Nouveau-Brunswick avaient envoyé un télégramme au Secrétariat d'Etat pour indiquer leur accord avec toutes les conclusions du rapport.

Quant aux accusations du Secrétariat d'Etat selon lequel le groupe de travail n'a pas exactement rempli son mandat, Roland Marcoux explique qu'il importe peu de définir les besoins des minorités francophones si les moyens de répondre à ces besoins ne sont pas mis en place.

Gérard Jolicoeur, directeur général de la Société Franco-Manitobaine, a déclaré quant à lui qu'il pensait que le rapport était "bien fait". Il a précisé qu'il préférait attendre d'avoir vu Hugh Faulkner en compagnie de ses collègues des autres organisations provinciales pour faire d'autres commentaires.

Ce rendez-vous avec le ministre sera précédé de deux jours de discussions entre les représentants de ces organisations qui mettront au point une stratégie commune.

J. L.

La SFM vous informe

DATES IMPORTANTES À ENCERCLER SUR VOTRE CALENDRIER

les 6, 7, 8 FÉVRIER 1976 LE BONSPIEL PROVINCIAL DE LA FRANCOPHONIE À NOTRE-DAME-DE-LOURDES

Inscription: $20.00

PLUS DE DÉTAILS À CE SUJET LA SEMAINE PROCHAINE

N'OUBLIEZ PAS que les gens de la région de South Junction/Vassar vous attendent samedi le 29 novembre à leur journée champêtre.

MARCHÉ AUX PUCES!

Le groupe Mini-Franco-Fun du Précieux-Sang organise un MARCHÉ AUX PUCES le samedi 30 novembre, de 9h. à 16h., au Centre Communautaire du Précieux-Sang.

Vous y découvrirez un tas de choses merveilleuses à acheter! Profitez donc de cette journée et rendez-vous au MARCHÉ AUX PUCES des M.F.F. du Précieux-Sang.

DÉPÊCHEZ-VOUS! Qui sait - vous pourrez peut-être commencer vos achats de Noël!